This is a reproduction of a library book that was digitized by Google as part of an ongoing effort to preserve the information in books and make it universally accessible.

Google™ books

https://books.google.com

This is a reproduction of a library book that was digitized by Google as part of an ongoing effort to preserve the information in books and make it universally accessible.

Google™ books

https://books.google.com

L. eleg. m.
626
b

Digitized by Google

L. elg. m. 626 S

Digitized by Google

<36613574140011

<36613574140011

Bayer. Staatsbibliothek

Digitized by Google

Digitized by Google

L. eleg. m.

GERMANORUM

PHILOLOGOS ET PAEDAGOGOS

STETINUM CONVENIENTES

A. MDCCCLXXX. M. SEPT.

EA QUA PAR EST OBSERVANTIA

SALVERE IUBENT

GYMNASII MARIANI COLLEGAE.

INEST

REINERI PHAGIFACETUS

ADDITA VERSIONE SEBASTIANI BRANTII

RECENSUIT

HUGO LEMCKE.

STETINI MDCCCLXXX.

Gesch. 1028

33

B

Digitized by Google

Digitized by Google

GERMANORUM

PHILOLOGOS ET PAEDAGOGOS

STETINUM CONVENIENTES

A. MDCCCLXXX. M. SEPT.

EA QUA PAR EST OBSERVANTIA

SALVERE IUBENT

GYMNASII MARIANI COLLEGAE.

INEST

REINERI PHAGIFACETUS

ADDITA VERSIONE SEBASTIANI BRANTII

RECENSUIT

HUGO LEMCKE.

STETINI MDCCCLXXX.

Digitized by Google

BIBLIOTHECA
REGIA
MONACENSIS

Digitized by Google

REINERI

PHAGIFACETVS

SIVE

DE FACETIA COMEDENDI

LIBELLUS

ADDITA VERSIONE SEBASTIANI BRANTII

RECENSUIT

HUGO LEMCKE.

STETINI MDCCCLXXX.

Digitized by Google

BIBLIOTHECA
REGIA
MONACENSIS

Digitized by Google

BIBLIOTHECA REGIA MONACENSIS

GERMANORUM

PHILOLOGOS ET PAEDAGOGOS

STETINUM CONVENIENTES

A. MDCCCLXXX. M. SEPT.

EA QUA PAR EST OBSERVANTIA

SALVERE IUBENT

GYMNASII MARIANI COLLEGAE

G. WEICKER. A. KOLBE. G. PITSCH. H. LEMCKE. R. HOFFMANN. C. CONRADT. R. JOBST. E. SCHMOLLING. O. LOEWE. A. TEXTOR. TH. WIENKE. G. QUECK. E. WALTER. C. MÜLLER. J. GRASSMANN. G. MÜLLER.

Digitized by Google

Digitized by Google

BIBLIOTHECA REGIA MONACENSIS

Carmina latina medii quod dicitur aevi, postquam diu iacuerunt et plerisque fuerunt in contemptu, nostris tandem temporibus in maiore esse honore coeperunt, ex quo virorum illustrissimorum Jacobi Grimmii et Andreae Schmelleri[1] *opera et auctoritate factum est, ut hominum doctorum fastidia iustis limitibus coercerentur; neque quemquam, qui accuratius in hoc genere elaborarit, fugere poterit, quantum ad recte cognoscenda temporum, quae tum fuerunt, cum instituta moresque tum artium literarumque studia latini illi poetae contulerint. Inter ea autem, quae satis multa exinde publici iuris facta sunt, Reineri Phagifacetus principalem quendam locum obtinuit, quippe cuius editio primum a Frid. Jacobo anno 1838 e codice Lubecensi suscepta, iam anno insequenti Eichstadii professoris Jenensis curis iterata, tertium codice Gothano in subsidium adscito ab H. Habichio anno 1860 repetita sit. Quare is, quem Jacobus excusandi sui causa, quod tam obscuri hominis causam suscepisset, propter orationis leporem et rerum iudicia et morum praecepta pariter atque simplicitatem, ut non inficetum commendari posse crediderat, plane in virorum doctorum curas videtur esse receptus. Neque id iniuria factum est, nam Reinerus etiam medii aevi hominibus*

1) *Latein. Gedichte des X. u. XIJh. herausg. v. Jacob Grimm und Andreas Schmeller. Göttingen 1838. p. L. Nach diesen Ausführungen ergibt sich genugsam, was die mittellateinische Poesie erreicht und verfehlt hat, aber auch wie wenig vorbeigegangen werden kann, sie genau zu studieren. Sie fliesst auf die heimische Dichtkunst ein und empfängt von dieser Eindrücke; sie erhebt ihre Stimme da, wo jene zum Schweigen gebracht ist; zu ihr hat sich eine Menge von Stoff geflüchtet, den jene erzeugte, aber kein Mittel mehr hatte zu erhalten. Ziehen beide nebeneinander, so ist es lehrreich, zu vergleichen, auf welche Weise sie sich bald hemmen, bald unterstützen. Cfr. etiam Bernhardy Grundriss der röm. Lit. ed. 4a. p. 359. Vor allen Darstellern des zwölften Jahrhunderts, welche den grossen Fortschritt in correcter Form und gelehrtem Wissen darthun, glänzen die Dichter; sie waren trefflich geschult, und ihre formale Gewandheit könnte schon das früher uneingeschränkte Vorurtheil gegen die Barbarei des Mittelalters widerlegen.*

Digitized by Google

tam gratus fuit et acceptus, ut iam saeculo XV⁰ opusculum eius ter prelo mandaretur versionibusque compluribus germanicis etiam ad communem nostratium adaptaretur intellegentiam, quarum unam divulgavit Sebastianus Brant, illustrissimus ille navis stultitiae auctor, alterius ab incerto auctore confectae exemplar in codice Gothano servatum est. Cum autem veteres illi libri impressi tam rari sint, ut superiorum editorum nulli eos inspicere licuerit, primo unius, tum duorum tantum codicum copiis eis standum erat, et cum ipsi eius, quod Reineri temporibus erat, dicendi generis imperitiores ad eam rem accesserint, non multum profecerunt. Peropportune igitur mihi accidit, ut non solum libros impressos duo versionemque Brantianam possem percensere, sed etiam in Mariani gymnasii nostri bibliotheca tertium eius carminis codicem manuscriptum invenirem nulli antea cognitum, accuratissime conscriptum ceterisque praestantiorem. Quare cum novae editionis, qua mundior efficeretur Reinerus et, quantum fieri posset, genuina carminis forma restitueretur, occasio oblata esset et a collegis hoc muneris mihi esset mandatum, ut eius animi atque voluntatis, qua Vos in urbe nostra congregatos essent salutaturi, exsisterem interpres, feci non invitus, ut hunc Phagifacetum Vobis gratulandi causa offerrem, non ut tristis ac severus morum castigator, qui commendandam Vobis mensarum facetiam, quasi unquam illa a nostris conventibus abesse posset, arbitrarer, sed quia Vobis Stetinum[2]) convenientibus e Stetinensibus nostris copiis aliquid, si non ortum at certe auctum et emendatum dedicandum esse videbatur.

Iam Reinerus quis fuerit et quando vixerit, ab eis, qui medii aevi latinitatis et poesis historiam copiosissime adumbraverunt Fabricio[3]) et Leysero,[4]) frustra quaeras, nam perpauca adhuc de eo nota fuerunt, nec in carmine ipso auctor quidquam de se praedicavit, praeterquam quod litteris quindecim priorum versuum initialibus nomen suum ita insinuavit, ut resultet REINERUS ME FECIT. Appellatur autem in Codice Lubecensi: Magister Reynerus Almanicus de Saxonya, *in Gothano:* Magister Rhenerus, *Stetinensis unus addit* eum Thuringiae lantgravii fuisse protonotarium,[5]) *in editionibus saeculi XV nomen eius iam evanuit; ea*

---

[2]) *Iam enim genuina forma latini urbis nostrae nominis Stetinum vel Stettinum, quae antiquioribus temporibus sola in usu erat, in suum ius atque auctoritatem restituenda est, postquam saec. fere 16 ab hominibus prave doctis, quibus nihil satis dignum videbatur, nisi quod ad graecum aliquem aut latinum scriptorem referri posset, cum a Ptolemaeo (II. 10) olim Sidinos in his locis habitasse proditum esset, novum nomen Sedinum inventum est.*

[3]) *Hist. poet. et poem. med. aevi. Hal. 1721. p. 2122.*

[4]) *Bibl. med. et inf. latinitatis VI. Hamb. 1746. lib. XVII. p. 125.*

[5]) *Cfr. Ebert zur Handschriftenkunde I. p. 158.*

Digitized by Google

autem quae Leyserus et Fabricius et qui eum exscripsit Ioecherus, proferunt, nihil lucis addunt videnturque omnia referenda ad Freherum,[6] *qui codicem quendam Reineri tum Lipsiae adservatum, inde autem ab anno 1817 desideratum, descripserat. Quaerentibus igitur nobis, cum eius investigandi via demonstrata videretur, ex eis qui per Thuringiae et Saxoniae fines tabulariis regum aut principum praesunt, num in litteris eius terrae sigillatis Reineri cuiusdam protonotarii nomen, ut fit, exstaret, a ceteris quidem omnibus responsum est, nihil sibi de illo innotuisse, nuperrime autem codicis Saxoniae regiae editor doctissimus Posse Dresdensis certiores nos fecit meminisse sese nomen illud sibi in colligenda et constituenda Thuringiae notariorum serie occurrisse idque in diplomatis ante annum 1247 conscriptis, sed quia per illos dies ruri degeret, collectanea, id quod doleret, sibi non esse in manibus, ex quibus accuratius quando ille vixerit, certis finibus circumscribi posset. Cum autem lantgraviatus Thuringiae anno 1129 institutus sit*[7] *et Horatius, cuius fuisse Reinerum et amatorem et imitatorem mox videbitis, una cum Vergilio Iuvenale aliisque poetis antiquis iam eodem saeculo exeunte aut certe tertio decimo ineunte a nostratibus tractari desitus sit,*[8] *iam Reineri tempora latis illis quidem, sed certis terminis definiuntur. Quare non omnino reicienda sunt, quae Eichstadius in programmate novi prorectoratus Jenensis auspicia anni 1839 indicente monuit; Reinerum enim monachum fuisse dixit anno 1155 natum, adscriptum ordini Benedictinorum in coenobio S. Laurentii Leodiensis, cuius opera varia ac multa, et pedestri sermone et versibus conscripta primum a Pezio*[9] *edita, partim etiam in Actis Sanctorum Boll.*[10] *et a Mabilionio*[11] *publici iuris facta, quantum ad historiam pertinent nuper a W. Arndtio in Monumentis Germaniae historicis*[12] *repetita sunt. Ubi Reinerus secundo libro eius operis,*[13] *quod de claris scriptoribus monasterii sui composuit, suam ipse vitam describens et carmina recensens, quamquam Phagifaceti nusquam facit mentionem, se dicit iam adulescentulum magnos poetas temptasse utcunque imitari et ubivis eam, quam infra etiam in Phagifaceto apparere*

---

6) *Catal. cod. mss. bibl. Paulinae. p. 389.*

7) *Waitz in Forschungen zur deutschen Geschichte XIV. p. 29.*

8) *Leibnitz in introd. ad Gervasii Otia (SS. rer. Brunsv.) Vixit eo saeculo, quod ego cum proximo omnium saeculorum post Chr. n. ineptissimum esse comperi, decimo tertio inquam, quo subito omnes propemodum boni scriptores evanuere, cuncta in se trahentibus monachis mendicantibus, qui tunc insurrexerunt — ut vix alia quam utriusque iuris et scholasticarum argutiarum studia superessent.*

9) *Thesaurus anecdotorum nov. IV. pars. III.*

10) *April. II. p. 857—862.*

11) *Acta Sanctor. ord. Bened. VI. I. p. 176—185.*

12) *SS. tom. XX. p. 561 ss.*

13) *De ineptiis cuiusdam idiotae libellus II. ibidem p. 599 ss.*

Digitized by Google

docebimus, cum aliorum poetarum Romanorum tum Horatii[14] *literarumque graecarum*[15] *habuisse notitiam ostendit. Si autem verum est, quod Eichstadius dicit, neque unde habeat addit, eum anno 1155 natum esse, vix credi potest eum iam paulo post annum 1182, id quod Arndtius certas ob causas voluit,*[16] *defunctum esse, sed verisimilius videtur Reinerum Laurentianum eundem esse quem Alemannicum et Leodio post illum annum in Thuringiam profectum ibi demum Phagifacetum composuisse, quo factum est, ut eius in opusculo illo iam ante confecto mentionem non faceret. Sed illa tamdiu in dubio relinquenda, quamdiu de protonotarii aetate non constabit. Carmen ipsum inscribitur et subscribitur in codicibus* Phagifacetus, *in Gothano etiam aeque atque in libris impressis* Thesmophagia, *additur autem huic titulo* de facetia mensae, de moribus et facetiis mensae, *vel aliud eiusmodi. Phagifacetus autem vox hibrida est, quam recte perspiciens glossator codicis Stetinensis interpretatur:* et fagifacetus a fagin graece, quod est comedere latine, et facetus, quia liber tractans de facesia comedendi.

Ab Hainio[17] *etiam* Liber Faceti *vel* Facetus morum, *cuius quatuordecim editiones recensentur, atque in eis sex cum versione Seb. Brantii Reinero Alemannico adscribitur, quod num iure faciat equidem valde dubito; vereor enim ne in eo Schoettgenii errorem secutus sit, qui in Fabricci libro iam laudato, cuius ille partem extremam composuit, verborum similitudine deceptus scribit:* Rainerius Alemannus nescio quis Eius est tractatus Fayfacetus seu de moribus in mensa requisitis, metrice qui editus est sub nomine Faceti cum commento. *Quod quamvis sit ineptum, tamen, ut fit, in aliorum libros irrepsit et vel a Graessio*[18] *receptum est. Neque magis constat, quo iure tractatus alius nomine* Pamphilus, *quo* „Pamphili cuiusdam illicitus amor in Galatheam quam stuprabatur per anum“ *versu elegiaco lascivius describitur, eiusdem Reineri dicatur, cuius manuscripta innotuerunt duo, unum in bibliotheca monasterii Dunensis in Flandria*[19] *alterum in bibliotheca nostra asserratum, quod eodem codice quo Phagifacetus continetur.*

---

14) *Cfr. M. G. SS. XX. p. 562. l. 45; 565. 41; 571. 39; 593. 16; 594. 53; 599. 48; 600. 3; 601. 25; 603. 26.*

15) *Cfr. M. G. SS. XX. p. 559. 26. Homilie Euscbii XII de Graeco in latinum translate.*

16) *Cfr. ibidem praef. p. 561. 4. De Reinero autem ex scriptis suis novimus eum monachum S. Laur. Leod fuisse, defunctum autem paulo post annum 1182 inde divinare licet, quod opusculum breve de incendio eccl. S. Lamberti anno 1187 facto iam exaraverit alter quam codicis scriba.*

17) *Repertorium bibliogr. no. 6883 ss.*

18) *Litterärgesch. II. p. 706.*

19) *Cfr. Fabricius l. l.*

Digitized by Google

Sequitur ut de codicibus, quos saepius commemoravi et de editionibus dicatur. Ac codices quidem exstant tres, Lubecensis (**L**) *Stetinensis* (**S**) *Gothanus* (**G**), *quorum antiquissimus videtur Lubecensis in bibliotheca publica sub no. 64 asservatus, in quo Reinerus inter octo opuscula varia variis temporibus conscripta quintum obtinet locum. Est autem membranaceus in octavo, saeculo fere quarto decimo exeunte vel quinto decimo ineunte exaratus, in quo Phagifacetus continetur, undeviginti paginis versuum plerumque vicenorum ternorum aut quaternorum; librarius nec diligenter nec dilucide scripsit, tamen nunquam ut in legendo haereas; adiectae sunt glossae perpaucae minimi plerumque pretii. A quo non multo aetate recedit Stetinensis (bibliothecae Gymnasii nostri no. 16) anno 1436 a Johanne Neuburgero nitidissime et diligentissime conscriptus, chartaceus in folio. Ex eodem codice anno 1869 Fridangi discretionis versionem latinam typis mandavi. Phagifacetus ibi legitur inde a folio tricesimo sexto usque ad quinquagesimum quartum in paginis triginta septem versuum duodenorum; glossas permultas et interlineares et marginales, quae partim argumenta explicant, partim verba singula interpretantur, nonnunquam etiam vernaculo sunt sermone confectae, eadem manus, quae textum, exaravit; literae initiales saepe coloribus variis haud spernenda arte illuminatae. Gothanum, quem Habichius in programmate gymnasii Ernestini anno 1860 accuratissime descripsit, non ipse inspexi. Est autem miscellaneus forma quadrata chartaceus literis scriptus invenustis nec ad legendum valde expeditis* „anno 1498. 17. Cal. Sept. finem sortitus“, *non solum glossis uberrimis pariter ac Stetinensis, sed etiam versione germanica instructus. Editiones veteres, quas iam commemoravi, ab Hainio*[20] *recensentur duae, tertiae cuiusdam* (**h**) *exemplar, quod Hannoverae in bibliotheca urbana esse compereram,*[21] *petenti mihi libentissime inspiciendum permissum est; prodiit autem Lipsiae anno 1498 in quarto. Eius, quom Sebastianus Brant Basileae circa annum 1490 una cum versione sua germanica textui latino interposita divulgavit, quamvis rarae exemplar* (**b**) *mihi ipse comparare potui. Qui libri cum a codice Gothano aut nihil aut non multis annis distent, auctoritate ei pares putandi sunt.*

Videntur autem fuisse codicum duae potissimum recensiones, altera melior et vetustior, altera corruptior, ex qua Gothanus et libri impressi, qui ab eo proximi stant, profecti sunt; ex illa priore manarunt Lubecensis et Stetinensis, ita tamen ut maior discrepantia sit inter hos, quam inter illos minores, et in locis difficilioribus, ubi non raro discordant, tamen non ad

---

[20] *Repertorium bibliogr. no. 6899 et 6900.*

[21] *Cfr. Grotefend, Verzeichniss der Handschriften u. Incunabeln der Stadtbibl. zu Hannover — Hannov. 1844. Incunabeln no. 76.*

Digitized by Google

alterius recensionis fidem recurrant. Ceterum iam ei, qui codicis Stetinensis archetypum confecit, utriusque familiae exemplaria praesto videntur fuisse, nam non solum saepius lectionis varietatem addito aut omisso „vel“ *inter lineas superscripsit, ut legentibus utrum praeferre malint, permissum sit, sed etiam in margine interdum addidit:* „alii libri habent“. *Itaque in recensendo carmine cum videremus Lubecensem antquiorem illum quidem esse, sed nec bene nec ex bono exemplari exscriptum et ita paratum, ut lectiones eius non raro sensu careant, quam ob rem Jacobo et Eichstadio saepius excidisse aliquid et mutilatum carmen videbatur, eam viam ingressi sumus, ut ubi Lubecensis et Stetinensis inter se concordarent, horum auctoritatem sequeremur, ubi discordarent, Stetinensem praeferremus, Gothano et libris impressis tum demum in subsidium adscitis, ubi neuter illorum verum servasse videretur.*

Quisquis autem Reinerus fuit, nec indoctum nec inficetum eum fuisse dicemus, nec ingenio ac vi poetica caruisse. Oratio enim eius, etsi multis in rebus ab eo, quod veteres probarunt, dicendi genere abhorret, tamen antiquitatis aliquam prae se fert speciem et rotunda est et nitida, neque vereor ne hodie quis in eis haereat, quae superiores editores, quia contra grammaticae aut metricae leges esset peccatum, tollenda et emendanda putarunt. Nam illa saecula, ut suum sibi scribendi morem et rationem invenerunt, ita in metrica quoque licentiam primo Leoninorum potissimum versuum causa inventam et adsumptam, tum usu probatam et concessam retinuerunt, velut neglectum hiatum, correptam syllabam longam imprimis o *ablativi gerundii in dactylis pedis quinti, productam syllabam brevem in arsi pedis tertii ante caesuram, aliaque eiusmodi, quae omnia iam Jacobus Grimm*[22]) *accuratius adnotavit, quorum exempla in Phagifaceto quoque passim reperiuntur. Itaque ne in his quidem offenderis*

26. Nec est credendum, quod orta facetia mense
146. Cum sit idem facere sic ac extendere pennas
418. Ac inclinati grates excelsior ipsa
324. Sic tua periphrasi fiat mandatio, quam non
81. Omnia namque preit invitatoria gustus
226. Hic iam ne generet tristes xerophagia rictus,

o *autem ablativi gerundii, quod in uno eodemque versu et productum et correptum invenias (190), rarius vel in secundo et tertio pede corripitur*

382. Esse premendo gravis —
424. Non spernendo cibos —
316. Ipse tibi potando prior —

---

[22]) *l. l. p. XX. ss.*

Digitized by Google

Leoninorum autem versuum elegantia a Reinero ad id est reposita, si quando vel sententia graviter enuntianda vel orationi ornatus quaerendus est, cuius rei maxime memorabile praebent exemplum versus 166—168, 211, 439—440.

Similem in modum plurima, in quibus librarii medio aevo a veterum, quos nos sequimur, scribendi more aberrant, servanda putavi, quibus sublatis nec id quod Leoninus versus exigit, effici poterit, ut vocabula in fine versus et ante caesuram posita bene et plane consonent, et suus tamquam color inde adimetur et delebitur. Maluimus igitur scribere e *quam* oe *et* ae, *velut* cepte *pro* coeptae, nichil, michi, iocunda, Volcanus, roboare *non reboare,* dampnum, impartire, commessatio *non comissatio,* cithera *non cithara,* Nais *non Naias, litteramque* h *quae aut suo loco omitti aut alieno inseri solet, codices secuti omisimus in* cirurgus *et* ortus *(hortus), servavimus in* hostia *(ostia),* Heoleus *(Aeoleus)aliis. Quae etsi magna ex parte malae consuetudinis sunt residua et legentium oculos tenere possunt, tamen quia eius temporis propria sunt, servanda potius quam emendanda erant, neque vereor ne plus iusto in eis haereatis et offendamini. Contra litteras* f *et* ph, c *et* t, *quarum promiscuus est usus, cum* c *et* t *aut nullo prorsus scripturae discrimine in codicibus eius aetatis diiungantur, aut plane inter se permutentur, secundum nostrum morem distinximus et* ph *in omnibus vocabulis graecis restituimus.*

Nec magis debitis offendi in eis, quae contra grammaticae leges veterumque sermonem et dicendi genus videntur peccata esse. Nam cum voces novas tum constructiones et coniunctiones verborum novas et quae Vobis paene barbarae videri possint, media illa, quam saepe diximus, latinitas, cum vivi etiamtum corporis instar floreret, suo sibi iure adinvenit. Noli igitur in eo genere aut librarii aut editoris errori id tribuere, cum invenies quia *et* quicunque *coniungi cum conjunctivo pro indicativo (203. 208. 219), ne interrogationem quidem indirectam fastidire indicativum, (300.) imperativo adiungi negationem* non, *in eadem enuntiationis parte eandem vim esse indicativi quam coniunctivi (397. 405), neque melius servari temporum quam modorum leges, velut praecedenti praesenti indicativi aut coniunctivi adiungi futurum et perfectum (175.* surgat et non rehabebit *421.* vacant — venit*), infinitivum perfecti poni pro praesenti (118) comparativum nonnunquam idem valere quod superlativum (360), infinitivi usum latius patere et non solum gerundii vice fungi (18) sed etiam enuntiationis relativae (32) et finalis (132), pronominis reflexivi dativum* sibi *passim in usu esse pro dativo pronominis personalis tertiae, qui usus apud alios etiam latius patebat*[23]) *pronomen*

[23]) *Cfr. Schmeller l. l. p. 227.*

Digitized by Google

ipse *auctionis notione plane amissa non plus valere quam* is *(29), genetivum pronominum personalium pro pronomine possessivo esse (356. 426), nec graecas abesse constructiones (409.* non est scire*).*[24] *Non raro ita est turbatus verborum ordo, vix ut, quid poeta sibi velit, diiudices ut*

5 4 2 3 6 1

159. — licitum sibi quod nichil estimet ultra *— quamquam quae Reinerus in eo genere commisit, multo sunt clariora eis, quae Schmeller e Ruodliebo attulit.*

Vocabula etiam singula, quae rariora et nova videri possint, in Phagifaceto non desunt, quae omnia exscribere nolui, eis tantum adnotatis, quae in lexicis nostris frustra quaeras et partim ne in Diefenbachii quidem glossario, qui Ducangium multo superat, invenias. Sunt autem haec:

213. acrimen *et* salsa *condimentum*
196. commolitio *compressio, mollis exscreatio*
17. facere *creare (*factor *creator i. e. deus)*[25]
330. inferre *loqui*
119. interscalariter *gradatim*
81. invitatorium *illecebrae*
365. morsellus *frustum*
109. personatus *dignitas*
400. rorare *irrorare*
143. scolpus *extensio buccarum*
191. screatio *screatus, exscreatio*
178. 354. segma *(vox hibrida) frustum, segmentum*
130. senarius *pediculus*
433. typicare *significare.*

Tantum autem abest ut propterea Reinero veterum poetarum libros ignotos fuisse putemus, ut eis vel maxime eum operam dedisse totumque in illis fuisse dicendum sit. Etenim in Phagifaceto non solum saepissime singula vocabula aut versus ab illis oriunda et in suum usum a poeta accommodata occurrunt, — quae tamen non ita mutuatus est, ut ex alieno penu depromptis suam tegeret nuditatem, immo ea, quae diligenter legendo in memoria haerebant, ultro se scribenti offerebant — sed etiam ad illorum vivendi praecepta et rationes Reinerus se conformaverit (cf. v. 98. ss.). Praeter ceteros autem Venusinum ita adamavit, ut nocturna eum versasse manu, versasse diurna totusque eius fuisse videatur. Quod quo facilius

---

[24] *Cfr. Grimm et Schmeller l. l. p. 69. 227. 325; et Barack die Werke der Hrotsvitha p. XLVI. ss.*

[25] *Cfr. Grimm et Schmeller l. l. p. 321. et X in adnot. ad p. IX.*

Digitized by Google

perspiciatur, eos locos, in quibus potissimum Horatium secutus est, et hic exscripsi et in adnotatione carmini subiecta suo quemque loco breviter commemoravi.

Quorum maiores sunt hi:

101. Et fastiditum moveat cornicula risum
Epl. I. 3. 19. — moveat cornicula risum
Furtivis nudata coloribus —
146. Cum sit idem facere sic ac extendere pennas
Maiores nido nec metam ponere votis
Epl. I. 20. 21. — maiores pinnas nido extendisse
215. Hunc ego, quisquis is est, etiam si rustica quevis
Det sibi mensa cibum, que nil curabile curat,
Non magis esse velim me —
A. P. 35. Hunc ego me, si quid componere curem,
Non magis esse velim quam naso vivere pravo
257. Principibus placuisse viris et provida novit
Epl. I. 17. 35. Principibus placuisse viris non ultima laus est
48. Mensarum qui primus honor, quicunque laboras
Serm. I. 6. 83. Qui primus virtutis honos —

Praeterea non raro occurrunt eadem vocabula eodem versus loco posita (quae res etsi minoris est momenti et versus vocumque id fert natura, tamen non plane erit omittenda), ac primum quidem in fine versus

105. — Si queris qualiter, audi!
Serm. I. 1. 14. — nec te morer audi

quod praeterea quinquies invenies. Epl. I. 2. 5; 14. 31; 17. 16; II. 2. 95. A. P. 153.

115. Abstineat igitur donec complerit herilis
268. Dimissura ciphum manus extendatur herilis
Serm. II. 7. 60. — peccati conscia herilis
78. — patulis coram portata canistris
Serm. II. 6. 105. Quae procul extructis inerant hesterna canistris
152. — sed tu quocunque locorum
Epl. I. 3. 34. — ubicunque locorum
392. — fuge stulta nec aude
Serm. II. 1. 10. Aut si tantus amor scribendi te rapit, aude
Epl. I. 2. 40. — sapere aude
429. Procedensque calix per quoslibet ordine donec
Serm. II. 1. 73. — discincti ludere donec
Epl. I. 18. 63. — lacus Adria donec
109. — nisi verbum forte rogando

Digitized by Google

Epod. 14. 5. — occidis saepe rogando
44. Nec quasi corda lyre sic discordare memento
97. — illud Senece tunc usque memento
370. Huic iunctus quid agas caveasve videre memento
Serm. II. 4. 12. longa quibus facies oris erit, illa memento
Serm. II. 4. 89. ducere me auditum perges quocunque memento
Serm. II. 5. 52. — tabulas a te removere memento
Epl. I. 8. 16. Praeceptum auriculis hoc instillare memento

Etiam alio versus loco uterque eodem utitur vocabulo

256. Officiosa manus nec fructum messuit
Epl. I. 7. 8. Officiosaque sedulitus —
411. Multa quidem dici poterant, sed carminis hora
Epl. I. 9. 7. Multa quidem dixi —
412. Singula si dicam, inopem me copia fecit
Serm. I. 8. 40. Singula quid memorem —
94. Et properare fugam contracti cogitur oris
Serm. II. 2. 125. — contractae seria frontis
131. Prandia qui turpi contristet herilia vultu
Serm. I. 1. 36. — contristat Aquarius annum
176. Sepe michi dubiam traxit sententia mentem
Epl. I. 1. 97. — pugnat sententia secum
Epl. I. 17. 17. Cur sit Aristippi potior sententia, namque
A. P. 76. — voti sententia compos
A. P. 219. Sortilegis non discrepuit sententia Delphis
185. Imbibit, ut quando sumas, respondeat echo
Serm. II. 6. 24. — ne prior officio quisquam respondeat, urge
277. — claudoque trahit vestigia gressu
Epl. I. 1. 74. — vestigia terrent
Epl. II. 1. 160. — manent vestigia ruris
Epl. I. 19. 21. — posui vestigia princeps
Epl. II. 2. 80. — sequi vestigia vatum
A. P. 286. — vestigia graeca
15. Torrentemque sitim torrentis temperat algor
Epl. II. 2. 187. — temperat astrum
35. Ast non hec homines invisit gratia cunctos
Epl. I. 6. 49. — gratia vivax
149. Fercula degeneri perturbant turpiter ore
Epl. I. 3. 22. Ingenium non incultum est et turpiter hirtum
A. P. 3. — turpiter atrum
Desinat in piscem —

Digitized by Google

Nec desunt in quibus non ad verbum, sed dilucide tamen videtur allusisse velut

198. — habere
Debet lingua modum —
Serm. I. 1. 106. Est modus in rebus sunt certi denique fines
31. — altricis ab ubere natus
Carm. IV. 4. 14. fulvae matris ab ubere

quem locum etiam Claudianus III. Cons. Honor. 77 et Statius Achill. II. 184. imitati sunt.

243. Inque dies vellet nostros dilata fuisse
Serm. I. 10. 68. — nostrum dilatus in aevum

cfr. etiam v. 377—78 — ut ordo lege fruatur
Principio finem capiti subiungere caudam —

cum eis quae Horatius A. P. init. praecipit.

Ad Ovidium autem, qui nominatim saepius et cum Corinna versu 394 appellatur, spectant haec:

16. Sanctius his animal homo rerum flosculus, heres
Celi, forma dei, cui celum cernere facto
Os sublime dedit placidissimus ille creator
Met. I. 76. et 85. Sanctius his animal mentisque capacius altae —
Os sublime dedit caelumque videre
Iussit et erectos ad sidera tollere vultus.

confer etiam laudes vini v. 226 ss. cum Ovidii arte am. I. 257. ss., eademque vocabula eodem versus loco servantur v. 77 et Met. 543, V. 195 et Met. VII. 491.

Nec mirum quod etiam de Dionysii qui fertur Catonis libro, ut erant illa tempora gnomicae poesis amantia, nonnulla delibavit

ut 66. Vel si persuadet locus aut res, tempus et ordo
II. 5. Dandum etenim est aliquid, dum tempus postulat aut res.
II. 18. Insipiens esto, dum tempus postulat aut res.
24. Inter convivas hilaris, convivia letus,
Mensas urbanus, comedenda bibenda facetus
III. 19. Inter convivas fac sis sermone modestus,
Ne dicare loquax, dum vis urbanus haberi.
271. Indulgere gule noli nec viribus haustum —
et 415. Non obstare gule —
IV. 10. Indulgere gulae noli, quae ventris amica est.

Digitized by Google

Juvenalem ei fuisse in manibus demonstrant cum versus 27 et 116, quos conferas cum Juv. sat. X. 249 et III. 142, tum versus 236, ubi cornu Codri *ad Codrum illum a Juvenale sat. III. 203 et 204 memoratum referendum est.*[26])

Nec Vergilius a Reineri studiis remotus erat, quem cognosces in versu 42 et 247 coll. Aen. XI. 571. et IV. 128. IX. 106. X. 115. XI. 797. X. 841.

Quod autem memorantur

v. 150. — Satyri miracula folles
et 163. Calvus eques capiti solitus religare capillos,

neminem fugiet ab Aviano (fab. XXXIV et X) illa repetita esse.

Etiam Senecam nominatim appellat eiusque illud

Qui nescit tacere, nescit et loqui .

v. 98 metrice concinnat dicens:

— illud Senece tunc usque memento:
Qui nescit reticere, loqui non novit.

Non ignoro ab eis qui magis ista callent, facile plura huiusmodi exempla conquiri posse, sed ea quae attuli, sufficient nec deerunt, quibus iam videar fuisse longior.

Adde quod Reinerus veterum fabulas probe novit, id quod docent Scylla (351) Charybdis (184) Aeolus (150) Ceres (76. 92) Thetis (47. 128) Volcanus (148) Anubis (343) Ammon (341) Theseus et Pirithous (74. 287) Naiades (248) Lyaeus (314) commemorati, quod Pythagorae scholarum (103) notitiam habuit atque vel litterarum graecarum peritus erat, nam ut ipse titulus carminis Phagifacetus *pariter atque* segma *(178. 354) graeca redolent, sic occurrunt et graeca nonnunquam vocubula* (kyrios *360,* xerophagia *226) et graeca verborum constructio*[27]) *(160. 409), sic non felici veriloquio vox* panis *a graeco* πᾶν *derivatur*

V. 80. Dicta quidem panis a pan, quod denotat omne.

Versionem Brantianam, quamquam ex libro rarissimo iam Zarncke[28]) *recudendam curavit, tamen textui latino addendam duxi, non quod editor doctissimus hoc vel illud omisit aut minus accurate repetivit — leviora enim illa sunt omnia — sed quo facilius Vos, cum perpauci Zarnckii librum habeant, textus latini elegantiam et breviloquentiam ipsi comparare*

---

[26]) *Cfr. quae infra ad hunc versum ex Horatio quoque adnotavimus.*
[27]) *Cfr. Schmeller l. l. 237.*
[28]) *Sebastian Brants Narrenschiff. Leipzig 1854. p. 147—153.*

Digitized by Google

possitis cum eis, quae poeta Germanus carminum laude insignis composuit, quae etiam per se memorabilia sunt multumque valent ad condicionem, quae tum erat, litterarum germanicarum recte cognoscendam. Nam eis, qui latina iam omnia fastidire consuerunt longeque a se relegata volunt et propulsant, quos non paucos esse doleo, gratificari, ut qualis maiorum nostrorum in mensa mores fuerint, sine molestia legere possint, cum Vestri conventus sollemnitate nescio quo modo repugnat. Sed quoniam in textu constituendo a Brantii libro saepius nobis recedendum erat, nolite mirari, quod interdum versio eius cum nostra recensione minus concordat.

Glossas germanicas, quae antiquiores interdum vocum formas servarunt, e codice Stetinensi addidi.

Digitized by Google

Noscere qui mensis decori sint, lector, honores
Si cupis aut mores, dogmata nostra legas.
Grecia legifere Cereri sua Thesmophoria
Indidit: at per nos Thesmophagia patet.)*

Res rerum natura parens ita concipit omnes
Et parit, ut nate potuque ciboque diatim
Indigeant, pascique velint aut vivere nolint.

*Non omnia animalia equaliter comedunt.**)*

Non tamen equali mater sua pignora more
Esse docet, nec adest cunctis vescentibus idem
Ritus vescendi. Quis nescit? Quippe quibusdam
Vivitur ex rapto, puta pardis tigribus ursis,
Scilicet his inter vescendum sevior ira
Mens truculentior et rabies crudelior ardet.
Eedem non reputant simul hostes vincere binos
Fas sibi, sed postquam prior adversarius esu
Esuries cecidit, tunc demum dira domatur,
Cuius congestis fornax incanduit escis,
Incentiva sitis, gelidas properatur ad undas
Torrentemque sitim torrentis temperat algor.

Homini inter edendum maior honestas competit.

Sanctius his animal homo, rerum flosculus, heres

---

*) Absunt hi versus a cod. Lub. et Stet., in Brantii (b) editione adduntur epilogi loco in fine.

**) Ea quae singulis capitibus inscribuntur in b solum et h reperiuntur.

2. G. b. *dietim.* — 3. L. G. *vescique.* — 8. G. *edendum.* — 9. crudelior G. *intensior* L. *intentior.* — 12. S. L. *domantes* b. *donatur.* — 14. Eichstadius coniecit: *incendiva* sed nihil opus est coniectura (cfr. Diefenbach Glossarium latino-germanicum mediae et infimae aetatis s. v.) — 16. cfr. Ovid. Met. I. 76.

Glossae germanicae: 1. concipit *enpfacht.* — 7. tigribus *tigertieren.* — 8. sevior *grimmer.* — 9. truculentior *schörpfer,* rabies *wütung,* crudelior *grülicher.*

Digitized by Google

Thesmophagia.

Natur ein mutter aller ding
Entpfocht vnn gebirt vff solich geding
Ir geschoppfde: das sie on allen wanck
Sich bruchen mussen spiß vnn dranck.
Doch leret nit in glicher wise
Ir kind die mutter essen spise
Es haben ouch all essend nit
In irem essen glichen sit
Es nert auß roub sich manig tier
Als pardel, beren, tigertier
Mit grossem zorn zum essen brint
Ir wiettendt gemiet, als in das zympt
Doch meinen sie, sin zimlich nit
Zwen viend vertriben vff ein zit
Mit essen so der erst gelit
So dunckt sie dann ze trincken zit
Dann so erhitzigt wird der mag
Von vile der spis noch irem beiag
So ilen sie zum wasser kalt
Vnd brechen der hitz iren gewalt
Aber nit also das heilig dier
Der mensch, der aller blumen zier
Ein erb des himels, gottes gestalt
Dem geben hot der schoppfer gewalt
Das es mit strakem angesicht
Gen himel zu sim vrsprunck siecht
Mißbrucht sich also siner spise
Vnd lebt nit also in viechscher wise
Siner eren in sunder es gedenckt
So es die zen ins essen senckt
Indem der mensch kein viech ist nicht
Dan er mit fridlichem angesicht
Maßlich die spise angriffen pfligt

Digitized by Google

Celi, forma dei, cui celum cernere facto
Os sublime dedit placidissimus ille creator,
Non ita degenerat, nec eum recreantia tali,
Oblitus decoris, invadit edulia morsu;
Illo precipue non bestia, quod sua vultu
Fercula pacifico parsurus pene locumque
Facturus venie scit delibare soletque,
Inter convivas hilaris, convivia letus,
Mensas urbanus, comedenda bibenda facetus.

Facetia mense diu usitata.

Nec est credendum, quod orta facetia mense
Pullulet aut paucos etatis computet annos,
Que potius iam canet anus tantique timoris
Extitit antiquis, ut iuramenta per ipsam
Et facerent veteres et facta revellere nollent.
Denique sepositus altricis ab ubere natus
Non prius ad patrie recipi consortia mense
Dignus erat, quam mensales didicisset honores,
Et nosset, positis quis mos servandus in escis.

Pauci servant mores mense.

Ast non hec homines invisit gratia cunctos,
Ut mense vixisse sciant, quia vivere mensa
Pluribus accedit, sed mense vivere paucis.

Bestia est, qui in mensa moribus caret.

Quapropter multi, quando subiere penates,
Quos penes emicuit urbanior usus edendi,
Cum monstrare nichil in se laudabile scirent,
Pocula dedecoris calicemque bibere pudoris,
A ritu modicum dicti differre ferino.

Que observanda in genere.

Si quis ergo voles scius aut urbanus haberi
Nec quasi corda lyre sic discordare, memento

17. *facto* glossa Stet. expl.: creato et perfecto, *cernere* i. e. ad cernendum. — 18. cfr. Ovid. Met. I. 85. — 19. **h.** *enim.* — 26. **L. G. h. b.** *nec credendum est quod nunc.* — 27. cfr. Juven. X. 249. — 28. **h. G.** *Quin.* **S.** *tantumque timoris.* — 30. **G. h. b.** *firmarent.* — 31. cf. Hor. Carm. IV. 4. 14 **G. h. b.** *genitricis.* **b.** *depositus.* — 44. **S.** *qui.* gl. corr. *quam.* — 35. **S.** *Ast homines non hec,* **L.** *At,* **G. h. b.** *Sed.* — 37. **S.** *accidit.* — 39. **L.** *enituit.* — 40. *in se.* **G.** *mense.* — 42. **L. G. h.** *dicti modicum.* — 43. **L. S. G.** *volens.* Jacobus conj. *volet.*

24. convivas *tischgesellen.* — 25. urbanus *hofflich,* facetus *klug.* — 27. computet *wegin* vel *schetzin.* — 35. invisit *beschawet.* — 41. pudoris *der schämrötin.*

Digitized by Google

Scham vnd ouch zucht er eben wigt
Als ob er der spis schonet gern
Wo not, nit zwing, mocht er entbern
Derselben, dar vmb er frolich ißt
Siner hoflicheit er nit vergißt
Mit grosser zucht nymbt er das maß
Siner schimpf vnnd hofred nie vergaß.
Es ist ouch zu wenen nit
Das erst an vach vff dise zit
Vonn nuwem wachsen disches zucht
Oder das sie kurtzes alter sucht
Jo ist sie grow von iores zal
Vnnd in sollichen eren vber al
Alzit gesin, das man vor ioren
Allein by hofzucht hat geschworen
Vnnd was ouch also ward beseſt
Das was zu halten keiner der letzst
Das kindt von siner mutter brust
Wie wol es gab dem vatter lust
Nam es doch von sim disch kein frucht
Bis das es lernet dische zucht
Vnnd wust was sitt es haltten solt
So es zu disch sich setzen wolt
Doch sollich genad nit vber al
All menschen sucht das sie on sal
Noch art des disches wissen leben
Jo ist das gar vil menschen geben
Das sy vom disch leben gern
Aber dischzucht wellen sy entbern
Dar vmb gar vil, so sie zu gast
Geladen sint, do man brucht vast
Hofliches essen gutten sitt
Das sie verschulten sich domit
So sy nut loblich zeigen kunden
Do mit sy ir vnzucht verbunden
Dar durch sy drunken lasters mal
Das man sy viech nant vberal
Ob du nun wilt klug oder wise
Gehalten sin das man dich brise
So gedenck das dir nit misse dont
Als seitten so sie zur tyren stont
Was sich geburt zym flich, vnnd gebiett
Der disch, dar ynn dich eben hiett
Das dich din gropheit nit verfur
vnnd man dich rech ein wildes tyer

Digitized by Google

Quid vetet aut fugiat, quid postulet atque requirat
Mensa nec a stolide ruditatis ducere ductu.

De manibus lavandis.

Cum venit ergo Thetis manibus fundenda lavandis,
Mensarum qui primus honor, quicunque laboras,
Ut domino placeas, cuius conviva vocaris,
Non te pretereat pelvi, que suscipit undas
De manibus domini, celeres innectere palmas
Pollicibus iunctis, vel si mage sederit illud,
Pretenta gremium mantilis parte tueri
Et velare sinum, ne stille crebra cadentis
Offendat maculis dominas iniuria lanas
Tedaque consignet mundis vestigia pannis.
Hinc et tu mundare manus, sed tutius ante
Laveris et studio vigili prospexeris ungues,
Expulsis, si que parebunt, sordibus, ut tunc
Non sit opus longo multumque morante lavacro.

De discumbendi ordine.

Interea iam sedit herus mensamque latere
Nix extensa super denigrans lilia iussit.
Hic certe facienda tibi distinctio, nam vel
Convesceris hero sibi conscutellio factus,
Vel quemcunque parem tibi nanciscere sodalem,
Vel si persuadet locus aut res, tempus et ordo,
Nympha tibi iungenda manet, non omnibus idem
Servandus tenor est: domino reverentia tanquam
Maiori danda, socio dilectio tanquam
Equali, nymphe iocus atque facetia tanquam
Intuitu vigili nos factaque nostra probanti;
Hic gravis et stabilis, illic mediocris at istic
Melleus alloquiis et comptus gestibus esto,

---

45. **L. G.** *vetet ac.* — 46. *ducere* non referendum est quod Jacobus voluit ad *memento*, sed imperativus est passivi, quod recte monuit Habich. **S.** gl. expl. *non ducaris.* — 46. **L. S. G.** *nec ut.* — 47. **h. b.** *sumenda.* — 48. cf. Hor. S. I. 6. 83. — 50. **S. h. b.** *pelvis.* — 51. **b.** *celeres domini.* **L. G.** *immittere.* — 52. **L.** *sed si mage cederit illud.* **G.** *vel si mage cederit herus,* **b.** *isti* pro *illud.* — 53 **G.** *pretento mantili per te tuere.* — 54. **G. b.** *velato. crebro.* — 57. *et tu.* **S.** *eciam.* **G.** *mundato.* **L. S.** glossa. *tentius.* — 58. **L. G.** perspexeris. — 59. **G. h. b.** *si que pateant ibi.* — 61. **b.** *sedet.* — 62. **S.** *superextensa* glossa: *extensa super.* — 63. **b.** *Hec.* **G.** *trinis* pro *certe.* — 66. **L. G.** *persuadent locus et.* — 67. **G.** *Nimpharum iungenda manus.* **L.** *subit* pro *manet.* — 69. **L. G.** *danda est.* — 72. *istic.* **L. G.** *illic.*

---

58. *wol zimpt den adel das fleisch vor dem nagel.* — 70. equali *ebengenossen.* — 71. probanti *als ainer bewaererin.* — 73. gestibus *an dinen geberden.*

Digitized by Google

Wann man ſoll nemen vber die hend
Das waſſer, ſo mach dich behend
Wiltu dem herren gefallen wol
Das er dich furbas laden ſol
Yl griff das becken vor dem diſch
Mit beiden doumen das erwiſch
Oder nym der zwehel teil vnnd ſtreck
Des herren gewant domit bedeck
Das nit die tropfen tiegen leid
Vnnd machen wuoſt des herren kleid
Dar nach ſo mach din hend ouch rein
Doch weſt dus ſichrer vor allein
Vnnd beſich die nagel eben vnnd fin
Das nienan wuoſt dar vnder ſchin
Dar zwiſchen ſo geſeſſen iſt
Der herr vnnd ietz bedeckt der diſch
Schne wiß mit diſchduch vberſpreitt
So halt du diſen vnderſcheitt
Antweders du ſitzſt an der ſytt
Eins herren der dich ladt zu zit
Oder by eim geſellen glich
Oder es fuget alſo ſich
Das dir wirt zu geſetzt ein frow
So lug vnnd ſich fur dich genow
Dann nit zehalten gliche wiſe
Iſt by in allenn ob der ſpiſe
Dem herren ſoll man bietten ere
Als dem der iſt an wirden mer
Dem geſellen fruntlich zeigen ſich
Als dem der dir iſt eben glich
Den frowen buit ſchimpf, hofzucht dar
Als denen die do nemen war
Gar eigentlich wort vnnd geberd
Dar vmb ſo halt dich on geferd
By herren ſig dapfer vnnd ſteet
Als katho der gab ie gut reet
By geſellen lieplich halt dich ſuß
wie theſeus vnnd perithous
By frowen biß naſo bereit
Ker dich ye wo der wint har weit
Von erſt frow ceres brot har treit
Die hatt dem hunger widerſeit
Ein ſterck des lebens, aller ſpiſe
Ein liplich geſpons vnnd gemahel wiſe
On die all ſpiß vnnd geſchmack wer nit

Digitized by Google

Hic Cato, Pirithous illic, ibi Naso vocandus
Mutandusque tibi iuxta quod quisque requirit.

De pane sumendo.

Ecce Ceres, robur vite, iocunda ciborum
Cunctorum coniunx, sine qua cibus et sapor omnis
Degenerat, patulis coram portata canistris
Prima venit grata visu, mage grata sapore,
Dicta quidem panis a pan, quod denotat omne,
Omnia namque preit invitatoria gustus;
Et nichil est, positis quod eam precedere mensis
Debeat aut ipsa prius in commune locari,
Maxima nunc inimica famis, quo mu[illegible]ere reges,
Quo populi vivunt et habent commercia mense.

De distributione ciborum.

Hec tibi, si iuxta predicta sedes Cato, ferro
Invadenda tuo dominoque secanda sedenti,
Nec tantum domino, cuius consessor es, immo
Et partim domino, qui cuncta dat et sibi reddi
De donis vult dona suis, hoc parte ciborum
Placato pulcre tractari fercula possunt.

De letitia in mensa.

Post Cererem quecunque volunt allata secari,
Obsequium prestabis idem, tunc cedere ruga
Et properare fugam contracti cogitur oris.

De locutione in mensa.

Maiori iunctus, quanto propioris habebit
Maiestatis onus, tanto tibi plura cavenda
Esse scias, illud Senece tunc usque memento:

78. **L. S.** *paribns.* — 81. **G. h.** *gustu.* — 82. **L. S. G.** *quod eam positis.* — 85. **L. S.** *populus.* — 86. **G.** *precepta.* — 88. **L. G.** *Non.* — 89. ss. **S. b. h.** post *immo* addunt versum: *Et partim domino cuius consessor es, illi,* pergunt tum omnes: *Nimirum domino* — facile apparet librariorum errore ex duobus versibus repetito partim hoc partim illo tres factos esse nec ab illis, qui id perspexerunt, omisso tantum versu medio errorem plane sanari potuisse. Ceterum cogitandum esse de pane pauperibus dando glossa **S.** monuit laudato Johannis Urbani versiculo: *Cum sis in mensa primum de paupere pensa.* — 90. **L. G.** *hac.* **b.** *hunc.* — 93. **G. h. b.** *Officium.* — 95. **gl. S.** vel *potioris.* **G. h.** *habebis.* — 96. **L.** non *semce* exhibet, quod legit Jacobus, sed *senice* i. e. *Senece;* ceterum cf. Seneca de moribus vol. III. ed. Haase no. 132. p. 467. *Qui nescit tacere, nescit et loqui.* — 97. **L. G.** *tamen usque.*

75. mutandus *wandel schuldigt,* iuxta quod *nach dem.* — 81. invitatoria *latbern.* — 83. in commune *in die gemein.* — 88. immo *halt.* — 91. placato *behuldiget.* — 94. properare *schnell,* contracti *gerumpfen.*

Digitized by Google

Sie kumet dar in korben wit
Lieplich zu sehen an den ring
Genent panis das ist all ding
Dann sie vor allenn dingen gat
Die man versucht vnnd in sich lat
Nut vff dem disch soll vor ir gon
Noch werden in die gemein gelon
All kunig volcker, vnnd disch genoß
Sich bruchen sollicher gaben groß
Sitzstu nun an her Catho stat
Das ist, ob din disch an im hat
Ein herren, so nym schon das brot
Teil das mit dinem messer gedrot
Vnd schnid das dinem herren fur,
Vergiß des nit [der] vor der thur
In namen got sins herren stot
Teil im gar milteglich din brot
Dann got der vns gibt alle ding
Der wil das wir im ouch gering
Ein teil siner goben wider geben
Das wir dest baß mit eren leben
Wann das geschicht so macht du schon
Die ander spiß lan zuhar gan
Ob ander spisen ouch sey not
Das mans zerteil, glich wie dem brot
Volbring din zucht, zerschnyd das vin
Din truren soltu lossen sin
Zeig iederman ein frolich gesicht
Dein stirn vffzuch kein runtzel nicht
So vil an eren grosser ist
Der herr by dem zu disch du bist
Je mer zu hietten dich vermiß
Senecas spruch niemer vergiß
Wer nit zu ziten schwigen kan
Der nem sich gantz nit redens an
Es sol die zung halten ir maß
Das nit besche ein vberfluß
Der red, vnnd man dich vnwiß acht
So du so gar redest vnbedacht
Wirst du gezelt der kreigen glich
Die selber gern hort singen sich
Do mit sie bald den keß verlor
Den sie kum hett gewunnen vor.
Doch biß ein stum nit alzu mal
Als einer vß pythagore schul

Digitized by Google

Qui nescit reticere, loqui non novit; habere
Debet lingua modum, ne facta profusio vocis
Delire valeat dici ructatio mentis
Et fastiditum moveat cornicula risum.
Sed neque mutus eris cetus imitando silentum
Pythagoreque scolas, immo, ne nulla loquendo
Suspectus nimium fias despectus, abhorre
Et nichil et nimium. Si queris qualiter, audi:
Nec nimius verbis esto nec nullus et equum
Inter utrumque modum sub quodam dirige neutro.
Si vero magnus fuerit summeque verendus
Personatus heri, nisi verbum forte rogando
Eliciat, nunquam tua pandas hostia voci.

De attingendis escis.

Hoc quoque turpe nota: Si, dum vaditque reditque
Oris serva manus, in disci parte morantem
Assequitur dominum, manibus scutella duabus
Intrari pariter, quamvis sit et ampla, recusat.
Sustineas igitur, donec complerit herilis
Dextra vie causam degressa parapside, tunc tu
Mitte tuam revocaque manum cedatque decori
Expectasse parum; maior condire venustas
Assolet acceptas interscalariter escas.

Non sepe conspicienda sunt fercula.

Nec tibi continuo placeat defigere visu
Fercula, ne nimium videaris avarus in illis.
Quin immo leti passim spatientur ocelli
Non alias circa contentum vasis ituri,
Quam quando ducenda manus monstrandaque recto

---

101. *cornicula* cf. Hor. Epist. I. 3. 19; Totus hic locus a v. 98 ad Horatium videtur spectare, cuius non solum verba singula Reinerus repetivit, sed etiam mores et vivendi praecepta auream illam commendans mediocritatem videtur esse secutus. cf. Carm. II. 10 Epist. I. 18 in. A. P. 31. Serm. I. 1. 106. — 102. **L.** *turbas imitando.* — 104. **L. S.** *nimia* **G.** *nimiumque.* — 105. **L.** *Quid nichil.* — 106. **L.** *verbis nec nullus haberis.* — 107. **b.** *dirigere metro.* — 109. *Personatus.* Diefenbach: wirdickait. — 110. **L.** *perliceat* **G.** *proliciat.* **h. b.** *voce.* — 111. **S.** *voca.* gl. corr. *nota.* item in fine versus: *receditque.* — 117. **S. h. b.** *Mitte manum* **L.** *cedetque decori expectare.* — 119. **L.** *interscaliter.* **G.** *interscallariter,* **h. b.** *intercalariter.* Jacobus coni. *intervallariter* sed vide Diefenb. s. v., *interscalaris* est enim idem quod *gradatim.* **gl. S.** expl. *paulatim.* — 123. **L.** *contentum.* **gl. S.** expl. *id quod vase continetur.* — 124. **L.** *ducendaque certo.* **G.** *monstrandaque certo.*

---

114. recusat *widret.* — 122. passim *wit.* — 124. quam *dann.*

Digitized by Google

Alzit ſchwigen wirſtu verdacht
Vnnd nutzet (!) reden gantz veracht
Nut vnnd zu vil alzit du ſlich
Ob du nun witer frogeſt mich
Trib wort zu vil nit vberfluß
Schwig ouch nit gar, halt dich alſuß
Das du das mittel treffeſt gantz
Des zyles acht, du gewinſt den krantz.
Ob aber groß gewalt vnnd ere
Ouch wurden hab der ſelbig herre
So ſchwig, thu vf nit dinen mundt
Biß er mitt fragen an dich kumpt
Hett dich gar eben vor der ſchandt
Wann vß gat zu dem mund die handt
Biß nit der erſt, loß ſie am bort
Deß dellers liggen an eim ort
Des herren wart das er an vach
Zu eſſen, ſo var du im nach
Dann in die ſchuſſel man nit ſol
Ob ſie ſchon wit iſt vff ein mol
Stoſſen zwo hend, nym eben war
Biß der herr von der platten var
Vnnd er gelad ſin hant dor von
So laß die din ouch zuhar gan
Sum dich nit in der ſchuſſel lang
Zuch ſie hin wider, alſo brang
Beitt ie ein klein, das zieret din ſpiſe
Man halt dich fur ein eſſer wiſe
Du ſolt ouch vff die ſpiſen niht
Stets ſlagen an din angeſicht
Das man dich nit halt fur ein froß
Sunder loß in ſolicher moß
Din ougen frolich vmbhar gon
Loß ſie nit an der platten ſton
Du welt dan dor in tun din hant
Das ſie blib vff dem rechten gang
So ſich vernünfteclich dar zu
Das man nit ſprech du ſigſt ein ku
Griff ouch nit vff das houbt bloß
Din hant nit in den buſem ſtoß
Kratz do mit nit, dan du ſie haſt
Geweſchen vor, ee du zu gaſt
Geſeſſen zu dem heren biſt
Das nit vnluſtig werd der diſchs
Lug ouch wann du dich ſetzen wilt

Digitized by Google

Semita proposito, cuius ratione sedetur.

Manus non immittenda capiti.

Sed neque sulcandis manus est prestanda capillis
Nec intromittenda sinum, quam colluit ante
Hac ratione Thetis, ne sordida deroget escis.

De pediculis providendis.

Videris et quando mensam sessurus adibis,
Ne quis forte pedum tunica senarius erret,
Prandia qui turpi contristet herilia vultu
Inque fugam verti motos compellat ocellos.

De munditia vestium.

Vidi mutandos sera cui servabat amictus,
Huius erat semper mensarum tempore vestis
Munda decora recens, alias communior ipsum
Ambibat pannus; nec causa rei fuit huius
Ambitio ratiove superbia, sed quia cavit,
Ne qua veniret ei comes invidiosa sedenti
Occultos in veste trahens turpissima passus.
Si potes antidoto tali succurrere, tali
Antidoto sucurre tibi, si non potes, ante
Clam tunicas cognosce tuas, post iungere mensis.

De impletione buccarum.

Quid referam, quam turpe genas extendere scolpo
Pressuram generante cibo penetralibus oris,
Et nescire mole commensurare molenda.
Cum sit idem facere sic, ac extendere pennas
Maiores nido nec metam ponere voto.

De flatu in cibum.

Sunt qui Volcano nondum dimissa sequente

---

125. *cuius* etc. **gl. S.** expl. *comestioni, cuius causa sessio fit ad mensam.* — 127. **S.** *introducenda.* **L. G.** *sinu.* — 130. **gl. S.** *pediculus dicitur senarius quod habet sex pedes.* — 132. **L. G.** *motos verti.* — 135. **S.** *nimis.* gl. corr. *recens.* **h. b.** *communiter.* — 137. **h. b.** *ratioque.* — 139. **L. G. h. b.** *gressus.* — 142. **L. G.** *cognosse.* — 143. **L.** *stlopo.* **G.** *sculpo.* **h** *scalpto.* **b.** *scalpro* **S.** *scolpo.* **gl. S.** expl. *flatu vel inflatura, scolpus est inflatio genarum in vulgari „hopp" et est ludus puerorum.* Habich. coni. *stloppo,* quod est apud Persium sat. V. 13. sed vide Diefenb. s. v. — 146. *extendere pennas.* cfr. Horat. Epist. I. 20. 21. — 147. *metam ponere* cf. ibid. I. 2. 56. — 148. **G. h. b.** *nondum congesta sopito.*

130. erret *kreyse.* — 132. motos *zugewegt,* compellat *wartet.* — 135. munda *ziert.* — 137. ambitio *die ergittikeit.* — 138. ne qua etc. *daz nit etlicher nidiger geriter.* — 139. passus *schrit.* — 143. scolpo *mit den hoppen.* — 144. pressuram *daz gedreng.* — 145. commensurare *beymessen, mitmessen.*

Digitized by Google

Das nit mit einem vlmer schilt
Sechsfussig tyer kriech an dim kleid
Das die wirtschafft dem herren leid
Vnd im sein angesicht betrieb
Das er sin ougen von dir schieb
Ich hab gesehen manichen man
Wann der solt zu dem dische gan
Nam er vß siner kisten har
Ein schon gewank, rein sufer gar
Sunst trug er schlechte kleider an
Nun ward das nit durch hoffart geton
Sunder wolt er bewaren sich
Das nieman heimlich an im krich
Ein vintselig vnwerde luß
Die macht villicht dem herren gruß
Ob du nun das so gut macht han
So nim dich sollicher wise ouch an
Magstu das nit, so besich vnd wisch
Din kleid ee du sitzst zu dem disch.
Doch vast schantlich ist aller meist
Die backen spannen als ein leist
Vnd fullen den mundt vber al
Ee das das vorder sall ze dal
Vnd legen vff kernen so vil
Das es nit tragen mag die myl
Glich als ein vogel der on brest
Die veder spreittet vbers nest
Eben demselben glich ich den
Dem siner begir ist nienan end
Es sint ettlich ouch sollicher wise
Die beitten nit biß vß der spise
Der roch vnd ouch die hitz vergang
Es dunckt sie als zu warten lang
Des blostes belg sie ziehen vast
Vnd blosen das es wider brast
Aber so du kumst an sollich ort
Fluch disen gebruch glich sam ein mort
Wart mit dem essen kleine wil
Kein arbeit thet nie gut zur yl
Dieselben ob von vngeschicht
In becher drinckgschirr vellet icht
Das do den win nit sufer lost
So bruchen sie denselben blost
Aber thu du das mit messers spitz
Oder mit reinem brotes snitz

Digitized by Google

Fercula degeneri perturbant turpiter ore
Heoleosque cient Satyri miracula folles,
Indomiti perferre moram, que fercula parvo
Temperet articulo, sed tu quocunque locorum
Veneris, infamem fuge consuetudinis usum.

Si quid in poculum ceciderit.

Idem si casu positos iniuria potus
Attigit inque ciphos aliquid, quod pocula turbet,
Venerit, ut iaciant, ventis utuntur eisdem;
Hoc tu vel calamo vel mundi fragmine panis
Eicis. Os tantum comedat bibat atque loquatur,
Est satis hoc, licitum sibi quod nichil estimet ultra.

De lapsu ciborum.

Est quando danda proficiscitur esca palato
Et cadit intrandos illudens oris hiatus,
Id tu, si pudor est, ita ludificabis, ut olim
Calvus eques capiti solitus religare capillos,
Admixtisque iocis poteris vel tale vel illud
Dicere, quod venia culpam, si culpa, piabit:
„Quid mirum, si res cecidit, que non pede fidit,
Quadrupes in plano quandoque cadit pede sano,
Non mirere bipes, si labitur ergo tibi pes.“
Nec sic collapsam, quamvis dilexeris, escam
Restituas disco nec avari dentibus oris
Procedens tribuas, ne culpa priore paretur
Posterior, fiatque pudor de simplice duplex.
Sed si sanandi vis vulneris esse cirurgus,
Sit quasi non fuerit, iaceatque procul, quasi quod non
Surgat et amissos iam non rehabebit honores.
Sepe michi dubiam traxit sententia mentem

---

149. **G.** *profundunt.* **h. b.** *perfundunt.* Jacobus coni. *proturbant.* **h. b.** *ori.* — 150. **b.** *Satyri* cf. Aviani fab. XXIX. — 152. **L.** *temperat.* — 153. **L. G. h. b.** *informem.* — 154. **G. h. b.** *incuria,* gl. **S.** expl. *immunditia aliqua, sive sit musca vel pulvis vel alia res immunda.* — 156. **L.** *iaceant* Eichstad. neutrum se dicit intellegere, gl. **S.** expl. *extrahant.* — 157. **G. h. b.** *Tu fac.* — 158. **L. G.** *Proicis.* — 159. **L.** *Est satis hoc licitumque sibi nichil* **G.** *Est satis hoc licitumque sibi.* **h. b.** *Est satis hoc licitum; nichil amplius.* — 160. **G. h. b.** *Si cum danda manu.* — 161. **G. h. b.** *Quid cadat.* **h. b.** *deludens.* — 163. cf. Aviani fab. X. — 165. **L.** *Quod veram* — 166. abest hic versus a cod. **L.** — 167. **S.** *pene sano.* — 168. hic versus abest a cod. **S.** — 169. **S.** *elapsam* gl. corr. *collapsam.* — 170. **L. G. h. b.** *Restitues disco vel.* — 171. **L. G.** *tribues* — 174. **h. b.** *iacias procul hinc,* **L. G h. b.** *quasi non sit,* **S.** *quid non.* — 175. **G. h. b.** *Surget.*

---

150. cient *vordrent.* — 152. temperet *kueli.* — 153. usus *uebtuom.* — 163. religare *uffbinden.*

Digitized by Google

Eß, drinck, vnd red din mundt allein
Das zymbt dir wol, es ſtot ouch rein
Ob du bedreiſſeſt dich von ſtund
So du mit eſſen varſt zum mund
Vnd dir entpfallet ettlich ſpiſe
Des du dich ſchamſt, ſo bruch die wiſe
Zuch das hoflich in ſchimpfes red
Als vor zitten der kal ritter tedt
Der vff ſin houbt band frembdes hor
Do das entpfyl, wart offenbar
Domit ſin ſer geſpottet wart
Dar zu er antwurt vff die fart
Was wunder iſt das mir entpfelt
Ein ding das nit vff ſieß geſtelt
Noch ſich der ſieß behelffen kan
Nun fellet doch vff ebenem plan
Ein viech das ſich vier ſieſſen brucht
Nit wunder das ein zweiſieß ſtrucht
Ob dir ioch wol gefall die ſpiß
Die dir entpfalt in ſollich wiſe
Leg ſy nit wider in die blatt
Laß nit daß ſy ir vorder ſtat
Vff deller oder diſch entphah
Mit ir ouch nit zum munde gahe
Das nit vß einer ſchuld werd zwo
Sunder wiltu ſin ein artzet gut
Laß ligen die, ſchlach ſy vom mut
Oder wirff ſä verr von dir hindan
Die vorder ere ſol ſy nym han
In zwifel offt bin ich geſin
Dann ſich begab in ſollchem ſchin
Ob diſch das mir etwan entpfiel
Ein munt vol gut der mir gefiel
Ob ich den zu dem munde ſtieß
Oder in alſo ligen ließ
Eins riett vernunfft, das ander gluſt
Das ich dar zwiſchen nit wol wuſt
Ob fraßheit, oder diſches zucht
Solt billich haben vor vs frucht
Doch nam vernunfft den hochſten priß
Das ich nit achte nutz oder ſpiß
Do mit ich laſters ſchande floch
Von dem mich allzit hofzucht zoch
Ob man dir geb ein weiches ey
Schlag das mit wenig ſtreich entzwey

Digitized by Google

Cum sic accideret cenanti cura, levarem
Annon elapsam pretiosi segmatis offam,
Cum sapor hoc, illud mense suaderet honestas,
Hoc gula preciperet, illud reverentia nollet.
Victa tamen ratione fames cessitque pudori
Utilitas, michi mens, menti gula, turpe decori.

De ovis comedendis.

Sorbile si dabitur, galline filius, ovum,
Non vesceris eo, naves quo more Caribdis
Imbibit, ut, quando sumas, respondeat echo
Detque gula strepitum querulo roboante tumultu.

Cautela sumendi cibos.

Sit tua muta tibi, sit cauta comestio; muta,
Ne deforme sonet tracto spiramine, cauta
Ne destillando dampnis sit origo duobus,
Fedando, quo migrat, iter minuendoque seme .

De tussi et screatione in mensa.

Hec inter si vel facienda screatio fauces,
Vel tussis pectus, vel sternutatio nares
Occupat, aversus tibi nec quasi sponte satisfac,
Nec totas illi, quod sic occurrat agendum,
Permittas vires, nec pleno currere velo
Quod cupiat facias, quia commollitio talis
Excusat, quod erat non evitabile factum,
Et veniale facit, quod erat sic esse necesse.
Cuncta quid enumerem, quibus aut laudandus omissis
Aut factis culpandus eris? Modus ipse secendi
Enormis peccare potest crimenque iacendi
Incidit ex facili nimium sua commoda querens.

Non sunt olfacienda cibaria.

Oblatos aliqui, quia non esset pudor, ausi

178. **L.** *Aut non.* **S. G. h. b.** *segmatis escam. segma* gl. **S.** expl. *morsellus.* — 179. **G. h. b.** *aliud reverentia.* — 184. **L. G. h.** *quo naves.* — 185. **L. G. h. b.** *aut quando.* — 186. **L. G.** *querula — tumultus,* gl. **S.** *Dentque — queruli — tumultus.* — 187. **L. G.** *Sit tua cauta tibi sic muta,* **h. b.** *Cauta tibi sit muta simul.* — 190. **G. h. b.** *quod.* — 191. **L.** *tibi si,* **S.** *vel si.* — 193. **L.** *tibi ne sponte fatiscat,* **G. h. b.** *non quasi.* — 197. **L.** *erit.* — 198. **G.** *aut necesse,* **b.** *sic erat ante necesse,* gl. **S.** *sicut erat ante.* — 201. *enormis,* gl. **S.** expl. *ineptus, rusticus* iuxta illud: Mensa tibi cubitum nunquam sustentat edenti. — 203. **G. b.** *Allatos.*

185. echo *der galm.* — 186. querulo roboante tumultu *ein lutraifen geschell, widerrueffend hal,* tumultus *geschel oder ueberlauff.* — 189. distillando *mit tropfen.* — 202. querens *der begerend*

Digitized by Google

Doch ſig das brot zerſchnitten vor
Nit ſuff es vß glich wie ein mor
Oder wie charibdis thut die ſchiff
Mit finger nit inß ſaltzfaß griff
Iß es gemechlich vß der ſchal
Das nit dein ſchlunt geb widerhal
Drinck nit biß du kumſt zu dem end
Kratz nit am boden mit der hend
Yß ſtill nit ſchmatz mit diner ſpiſe
Dann ſollich toen macht ſchantlich wiſe
Mit eſſen fur dich eben ſehe
Das dir zwen ſchaden nit geſche
Der ein das du betreiffeſt all ding
Der ander das dir ſpiß zerrint
Ob zwiſchen eſſen dich anſtoß
Der huſten oder koder groß
Oder du nuſſeſt von naſen fluß
Ker dich ab weg thu das alſus
Sam als es dir gantz widerig
Vnnd ſunder dinen willen ſig
Laß dem das dir alſo geſchicht
Sin vollen lauff vnnd kreffte nicht
Enthalt den ſegel by dem ſeil
Verſchlag in dir des dings ein teil
Do mit wirſt du entſchuldiget ſin
Vnnd wird din not vnnd hofzucht ſchin
Wer kan all ding erzelen gar
Do mit man nimpt dins lobs war
So du die thuſt oder vermißt
Wann du zu diſch geſeſſen biſt
Ouch an dem ſitz iſt vnderſcheidt
Biß man dich ſetz all zit herbeidt
vnnd hiett dich vor dem buriſchen ſitt
Mitt armen vff dem diſch lig nitt
Such nit din nutz in alle maß
Dann man licht ſpricht du ſyſt ein fraß
Es ſint ouch ettlich ſollicher wiſe
Das ſie thunt ſchmecken an die ſpiſe
Die vff den diſch geſetzt iſt
Als ob es wer ein ſtinkende miſt
Halten ſy ir witzige naſ dar an
Als ob es wer on ſchandt gethan
Dar durch ſy wurden gantz veracht
Wart ouch die ſpiß in argwon bracht
Glich ſam ſy ſtinckend do hin kem

Digitized by Google

Olfactu temptare cibos et nare magistra
Consultare palam turpes meruere vocari.
Persuadetur enim fetoris iniqua molesti
Suspicio, quotiens rimator fercula nasus
Castigat; sed suspicio quecunque fuisset,
Debuerat cessisse prius, nec ad usque sedendum,
Ut coram fieret dilata fuisse; probatas
Nare, licet vescas, stomachus clam nauseat escas.
Quidam si piperis capiunt in flumine pisces
Aut in salsarum tingunt acrimine carnes,
Plus digitis quam pisce bibunt vel carne liquoris.
Hunc ego, quisquis is est, etiam si rustica quevis
Det sibi mensa cibum, que nil curabile curat,
Non magis esse velim me, quam qui candida rodit
Principis ad mensam ambesis carnibus ossa.
Sed quicunque velit nullos offendere visus,
Quam decalvato non vellet in osse morari,
Tam detestetur digitis haurire, quod apte
Confecit riguo collectum Simulus orto.
Sed neque pane, licet dignissimus ille cinorum,
Hauriat hac sola factos ratione liquores,
Ut iungantur eis, quorum ratione parantur.

De potu et vino.

Hic ne iam turpes generet xerophagia rictus,
Bache veni, venisque liquor sanctissime rorem
Impartire tuum; sine te nec gratia mensis
Nec pretium dapibus, sed decurtata voluptas
Et facies tristis et nubila cellula mentis.
Bacche veni, deus alme veni, quid carcere tardas?
Linque ciphos, perfunde cibos, illabere venis
Atque duplex operare bonum; nam colluis escas
Cordaque mestitie discussa nube serenas.

---

210. *probatas,* probare idem est quod v. 205 consultare i. e. examinare. — 211. **G. h. b.** *licet festas* gl. **S.** corr. *comedas,* expl. pro *vescaris* causa metri, **h. b.** *iam nauseat.* — 213. **h. b.** *salsarii,* **L.** *acrumine.* — 214. **h.** *pisces.* — 218. **G. h. b.** *abrosis carnibus.* — 219. **G. h. b.** gl. **S.** *effundere risus.* — 221. **L.** *detestatur — aptus.* — 222. gl. **S.** Simulus cocus, proprium pro appellativo, in margine: Simulus erat quidam cocus, qui mane surgens ante ortum solis domino suo de collectis herbis omnigenis faciebat quandam confectionem sanitatem eius conservantem, et ponitur pro quolibet confectore hic. — 224. **h. b.** *facta.* — 226. **L. G. h. b.** *iam ne,* gl. **S.** *Illic ne,* **S.** *zerophagia,* **G. h. b.** *ructus.* — 227. **L. G.** *veniasque,* gl. **S.** expl. *visceribus,* **L.** *lenissime.* — 228. **G. b.** *gloria mensis.* — 232. **L.** *Inque* Jacobus coni. *Atque* Eichstadius *Tingue.* — 233. **S.** *Et duplex.* — 234. **L. G.** *mestitia.*

---

207. Suspicio *arkwan.* — 214. liquores *die gemachten seltz.* — 218. ambesis *abgenagen.* — 226. victus *die ginung, haechzen.* — 230. cellula *clusen.*

Digitized by Google

Vil erlicher ſich das gezem
Das es vor hin geſchehen wer
Domit man vber diſch entber
Vnnd vor den luten ſollich wiſe
Domit verachtet wird die ſpiſe
Ob ſie ioch luſtig iſt vnnd ſchon
Hat doch der mag ein vnluſt dran
Ettlich ouch ſo ſie ob diſch
Vß pfeffer gallrey eſſen viſch
Oder in ſoſſen duncken das fleiſch
Blibt yn an vingern aller meiſt
Vngern ich ſollcher wiſe vermeß
Wann ich ſchon by einem buren ſeß
Do man vernunfft doch wenig brucht
Inn mym gemiet mich allzit ducht
Das man mich billich alle ſtundt
Hielt als ein vnuernunfften hundt
Wie ſchantlich iſt ein rindes bein
Nagen, das vor geſchunden klein
Vnnd worden iſt gantz fleiſches bloß
Als iſt ouch ſtoſſen in den ſoß
Die vinger vnnd beſchmiren wol
Das brot ouch dar yn nieman ſol
Duncken wie wol es iſt die ſpiß
Die vor yn allen hat den briß
Der ſoß die ſpiß allein enacht
Durch deren will er iſt gemacht
Das aber nit die drucken ſpiß
Vnnß gortzen mach in ſchantlich wiſe
So kum her bacche heliger win
Guß vnnß din faſſt vnnd miltow yn
On dich gantz iſt dem diſch kein eer
Kein lon der ſpiß, wolluſt iſt verr
Ein trurig geſicht, vnnd dunckel gemiet
Kum zu her bacche mit diner giet
Schluß vff din ſchloß, verloß die koppf
Beguß die ſpiſe, das blut vnß ſchoppf
Dann du biſt wirken zwifach nutz
Du floſſeſt die ſpiß vertribeſt drutz
Vnnd machſt die hertzen freiden rich
Kum har zu bacche bitt wir dich
Du glaſt des antlitz, ſcherpf der ſynn
Des gemiettes ſunn, ieger der mynn
Vßtriber trurens, milter des zorn
Liebhaber der freid, Eodris horn

Digitized by Google

Bache veni, ros ingenii, species faciei,
Sol animi, cornu Codri, lenitor acerbi,
Proscriptor mesti, venator amoris, amator
Letitie, decisor opum, contemptor honorum,
Equator rerum, dulcis mixtura bonorum,
Mite refrigerium, bona dos, pincerna iocorum,
Lingua poetarum, pugilum pugil, aurea de quo
Mortua conqueritur, que te non viderit, etas
Inque dies vellet nostros dilata fuisse,
Ne dici magni potuisset muneris expers,
Improperatque Noe, quod non surrexerit in se,
Unde datum nomen esset sibi filius auri.

De ministerio pincernatus.

Annuit et rutilo saliit lascivus in auro
Naide limpidior, musto fragrantior, ipso
Quo pausat lecto selectior; advolat ergo
Vernarum casu quicunque paratior unus
Porrecturus hero pateram, quā vina resultant.
Hunc tu, si sapias, celeri preveneris aptus
Obsequio calicemque prius, quam sumpserit ipse,
Sustuleris, nunquam nocuit servire paratis.
Quando mercedem probitatis perdidit unquam
Officiosa manus, nec fructum messuit, ex quo
Principibus placuisse viris et provida novit
Et studuit prompta? Sed quid, cum pocula sumpta,
Libat herus, perstabis edens sicut prius? Absit.
Summis namque tibi digitis mantile levandum
Inque sinum domini iuncta ratione trahendum,
Scilicet eximius ut natus ille voceris,

---

235. **L. G. h. b.** *cos* — *lumen faciei,* gl. **S.** corr. *lumen,* expl. est enim letitia pulchrior omnis homo. — 236. *cornu Codri,* cfr. Juvenal. Sat. III. v. 203, cfr. etiam Horat. Carm. III. 21. 18. et Ovid. ars am. I. v. 237 ss. hinc plurima Reinerus videtur imitando sumpsisse, gl. **S.** in margine: alii textus habent *cornua cordis.* — 237. **S.** *tristi,* gl. corr. *mesti.* — 239. gl. **S.** *dispersor,* **L. G.** *derisor.* — 241. cfr. Hor. Ep. I. 19. in. — 245. **S.** *surrexerat in sem* gl. corr. *in se.* — 247. **S.** *flagrantior,* gl. corr. *fraglantia* **b.** *frangantior.* Diefenbach. s. v. per *r* ad odorem pertinet per *l* ad flammam et ignem. **S.** *advolet.* — 252. **L. G.** *Huic.* **L.** *sceleri.* — 253. **h.** *quem tu.* — 257. *Principibus* cfr. Horat. Epist. I. 17. 35. — 260. **L.** addit versus duo: *Servitium non est vitium, sed digna potestas, Unde scio quod servitio relevatur egestas,* qui a glossatore nescio quo laudati in textum videntur irrepsisse, talia enim saepius in margine codicis **S.** inveniuntur. **S.** *mensale* gl. corr. *mantile.* — 261. **h. b.** *Atque — tuendum,* **L. S.** *tenendum,* **G.** *trahendum,* **L. G.** *cuncta.* — 262. **G. h. b.** *ut natus venerabilis,* **L.** *ut filius,* **S.** *ut filius inde,* gl. corr. *natus ille,* cfr. Genes. 9. 23.

---

245. improperat *fluochet.* — 259. perstabis *wirstu stavn.*

Digitized by Google

Abschnider des gelts, veracht der ere
Din lob vnnd briß ist dannacht mer
Ein glicher richter aller sach
Ein milt ergetzlich sieß gemach
Ein schenck des schimppfs, ein gute gab
Der vechter kempf, der poeten lob
Die guldin welt sich von dir klagt
Das ir nit sig von dir betagt
Vnnd sie dich nit gesehen hot
Dar vmb sie trurt noch irem dot
Vnnd wolt das sie verzogen wer
Das sie nit sollcher gob entber
Sie schuldiget ouch herr Noe zwor
Das er nit kumen ist hie vor
Vnnd sin guttat in wer bekant
Des goldes sun wer er genant
So nun har springt der edel win
In gold gefaßt lieplich vnnd vin
Vil luter dann das wasser sy
Wie most hot er sin roch gar fry
Vil kospar wann das drinckgeschirr
So loufft wol bald ein knecht her firr
Wer dann der nechst ist an der schar
Der reicht dem herren den becher dar
Dar ynn gar lieplich springt der win
Bistu nun wise lauff du vorhin
Vnnd mach dich vnder dinstbar schon
Den becher soltu vom herren entpfon
Dann dinstbarkeit wart nie verlorn
Er hot allzit iren soldt erkorn
Vnnd funden schon die dienstbar hant
Vernunfft vnnd ere wart ir bekant
So sie fleiß allzit dienens sich
Wart sie an zucht vnnd gutes rich
Doch wil du stost an sollicher stat
Biß das der herr getruncken hat
Solt du nit essen spise wie vor
Sunder das dischtuch heb enthor
Mit dinen fingern das vstreck
Des herren kleidt domit bedeck
Do mit wirstu der sunn genant
Der do bedeckt mit siner hant
Die scham des vatter als er lag
Von win, vnnd keiner witzen pflag
Ob man dichs heißt, credentz den win

Digitized by Google

Qui nudata mero, quod sumpserat amplius equo,
Posteriora patris obtexit tegmine vestis.

De credentia vini.

Ipseque commonitus potum castiga, at in haustu
Ultra quam liceat tibi corripiatur hiatus.

Quomodo sit bibendum coram domino.

Nec fer ut alonge post pocula sumpta Lyei
Dimissura ciphum manus extendatur herilis,
Impiger utrisque palmis occurre viamque
Plus mediam conscinde sibi bibiturus abinde;
Indulgere gule noli nec viribus haustum
Commetire tuis. Fas est iterata queratur
Non plene satiata sitis modicumque caminis
Norit adhuc superesse suis, quod si licuisset
Extingui poterat. Sed sic reverentia cogit
Astringitque pudor, propter quem sepe recedit
Utilitas claudoque trahit vestigia gressu.

Prius tergendum os quam bibatur.

Quis nescit quod summa prius detergere labra
Mos habet et ratio persuadet et exigit usus?
Notus honor talis urbanis cetibus, et si
Villanis differe velis et scire videri,
Quod non quisque sciat, micam potare paranti
Premittas ori, cuius res officiumque
Hoc erit, ut lentis in limite trita palati
Dentibus exsiccet oris mundetque penates
Efficiatque dei gratis adventibus aptos.

De commessatione equalis cum pari.

Nunc tibi Pirithoum, Theseu, iungemus et equo
Os ori, mentem menti nectemus amore.
Cum similis simili convescitur, esca saporem
Libertate capit longe dulcissima, que nec
Maiestate premit nec pondera librat honoris,

---

264. **L. gl. S.** *obduxit.* — 265. **L. S.** *castiget et ausus.* — 266. **L.** *castigetur,* **S.** *nisi castigentur.* — 267. *alonge.* Jacobus coniecit *a longo,* sed *alonge* vox est bona et usitata temporibus Reineri, cfr. Diefenbach. s. v. **S.** *sumpta post pocula.* — 268. **h. b.** *Dimissiva.* — 269. **b.** *utriusque,* **S. h.** *manibus,* gl. **S.** corr. *palmis,* **G. h. b.** *succurre.* — 270. **S.** *medio,* **L.** *concisse.* — 271. *indulgere* cfr. Dionysii Catonis disticha IV 10. — 274. **h. b.** *quia si.* — 275. *commetire,* forma verbi deponentis saepius neglegitur a mediae latinitatis scriptoribus, cfr. 211. — 276. **L.** *constringit.* — 280. **S.** *acsi.* — 281. **S.** *voles.* — 282. gl. **S.** *volenti.* — 283. **G.** *Permittas.* — 284. **L.** *Hec.* **L. G.** *limine.* — 286. **h. b.** *efficiet.* **h.** *dein.* — 287. **S.** *te Peritheo.*

Digitized by Google

Doch lug das dir nit vil far yn
Den zapf dem loch nit gar entzich
Des schlundes lauff gar bald abbrich
Nit lid das verr vom lyb vßgang
Des herren arm, sum dich nit lang
Lauff ym entgegen schnell vnnd schon
Mit beiden henden solt entphoen
Das drinckgeschirr, mit rechter maß
Lauff ym entgegen vff halber straß
Vnnd trinck also sytlich ym nach
Laß dir zu suffen nit sin gach
Vnnd miß den trunck nit nach diner macht
Des durstes klag gar wenig acht
Nit lesch eines mals des fures dunst
Dann brechen ab ist rechte kunst
Das machet scham, durch die man dick
Den nutz vnnd notturfft schlecht zu ruck
Es ist ouch allen menschen kunt
Das man vor wischen soll den munt
Ee das mann drinck, dann es gewon
Ob disch ist, vnnd ouch recht gethon
Besunder ist es hoflich ere
Wiltu nun sin gehalten mer
Dann ein grober geburischer man
So lere das nit ein yeder kan
Wann du zu trincken host den syn
Nym brosum vnnd kuw die wol sin
Vnnd gemach, do mit dir zucht wirt kunt
Vnnd wirt gedrucket zen vnnd munt
Ouch wirt din mund gezyret vast
Zu entpfohen ein so wirdigen gast
Ob du nun sitzst zu disch etwo
Wie theseus by perithoo,
Das ist by dines glichen frind
So merck was ich hie noch dir kund
Wo glich by glich frundt vnnd gesell
Zu wirtschafft kumbt vß glickes gefell
So ist die spiß im siesten schmack
Dann yeder friheit haben mag
Zu reden lachen thun vnnd lon
Das nit von gewalt vnder wirt gethon
Vnnd maiestet das frey gemiet
Mit freiden groß sich yeder niett
Jetz reden schon, lachen zu wile
Schimpff, frintschafft ist gar nutz ze vil

Digitized by Google

Cum modo colloquium, modo colloquii comes audet
Misceri risus et in eius federa semper
Res iurata, iocus, vernantibus apta diebus.
Sed cum preceptis ferme iungantur eisdem
Iste priorque modus, (quis enim subiectus amico
Non velit esse suo dando devotus honorem?)
Non refert verba super hoc extendere puncto,
Presertim cum nemo sciens, quidnam sit amicus,
Nesciat, obsequio quali retinentur amici.
Pauca tamen forsan paucis incognita dicam
Comprendens breviter equalis federa mense.
In mensa domini vox est solius et eius,
Quem sibi constituit disci patereque sodalem;
Si tamen es mense socius, potes esse loquendi,
Sed modice, licitumque tibi tecumque sedenti
Verborum conferre vices; ast nulla susurris
Esse loquenda scias; igitur quodcunque loquaris,
Propatulum fuerit; suspectos esse susurros
Hoc cogit, quoniam iurantur furta susurris
Conflanturque doli fraudesque feruntur in unum
Et conspirantur dande per vulnera mortes.

Quomodo bibendum sit coram amico.

Baccho stante prior attollere pocula mensis
Non sit cur dubites, sed pregustare Lyeum
Non sit cur cupias, nisi voce jubente sodalis,
Ipse tibi potando prior, sed in accipiendo
Posterior, quamvis iure precessor haberis,
Quando ministeria fuerint completa, secutor.
Quod si lege loci sic sederis, ut tibi longe,
Non longe socio Bacchi presentia distet,
Non eris expressa cratheris voce petitor,
Quem tunc ordo dari, tibi cum nequeas dare, mandat.

---

293. **G. h. b.** *federa transit.* — 294. **G.** *mirata.* — 295. **S.** *firme curentur* gl. corr. *ferme iungantur* **L.** *nitatur.* — 297. **L.** *volt.* — 299. **G. h. b.** *quisnam.* — 302. **h. b.** *Compendens,* **G. L.** *brevius.* — 303. ss. gl. **S.** si sederis in mensa domini et comedis cum domino, ubi dominus cum suo conscutellione solummodo habet loquendi potentiam, debes esse taciturnus vel rara aliqua loqui. — 305. **h. b.** *loquendo.* — 306. **h. b.** *modico.* — 307. **L. G.** *at.* — 309. **h. b.** *per patulum,* — 310. **G.** *meditantur.* — 311. **G. h. b.** *fraudesque sequuntur.* — 316. **h.** *sed ni,* gl. **S.** *anticipando, ipse* scil. socius. — 317. **L.** *in re,* **G. h. b.** *iure quamvis possessor,* **S.** *possessor* gl. *precessor.* — 318. **L. G.** *expleta.* — 320. **L. G. h. b.** *a socio.*

---

311. doli *vnkust.* — 324. volatus *daz vmbfliegung.*

Digitized by Google

Glich als man in des meigen blut
Freid, hofred, kurtzwil, ſuchen thut
So aber gar noche glich gebott
Diß vnnd die vorig meinung hatt
Nach dem ſin frind ouch yeder iſt
Mitt dinſten eren alle friſt
Har vmb nit not iſt machen mer
Die von vil wort, vnnd geben ler
Beſunder ſo ein yeglich man
Der in vernunfft ſich weißt verſtan
Was ſey ein frindt, der weis ouch wol
Wo mit man frindt behalten ſol
Doch will ich ſagen hie ein klein
Das ouch nit yedem iſt gemein
Vnnd ſchetzen zuſamen beide diſch
Was vnderſcheit ioch ſig dar zwiſch
Ann des herren diſch redt er allein
Vnnd der ſo er zu ſyner gemein
An deller becher vſſerwelt
By frunden aber man ſich helt
Das zwiſchen eſſen yeder redt
Doch nit zu vil, an ſollicher ſtedt
Zimpt es ſich dinem frundt vnnd dir
Zu red antwurt geben mitt zyr
Doch hiett vor heimlich runen dich
Red offlich dine wort rat ich
Dann oren runen bringt argwan
Glich ſam man diebſtal wolt began
Oder zamen gyſſen triegens beſchyß
Do mit man wer deß todes gewiß
Nit zwifel nemen in din handt
Zu aller erſt des wines pfandt
So vff dem diſch vor dir iſt ſton
Doch ſoltu dich hietten gar ſchon
Das du nit geereſt drincken vor
Biß din geſell mit wortes ſpor
Dich ſtuppf, vnnd well das du vor hin
Der erſt an drincken ſolleſt ſin
Sunſt laß in vorman ſin allzit
Das drinckgeſchirr nym ſchon ym es buit
Vnnd wart in lieb vnnd fruntſchafft gar
Biß er dir biett har wider dar
Aber ob du ſitzſt von vngeſchicht
Das du den win erreicheſt nicht
Vnnd er zu verr von dir hin ſtandt

Digitized by Google

Sed sicut milvi circa prospecta volatus,
Sic tua periphrasi fiat mandatio, quam non
Precipiti vox importet subitanea verbo,
Sed tegat affinis modicum nubecula votum.
Forma sit hec: laudare potes sub fluctibus altis
Pinnatos pisces multumque vocare beatos.
Dixeris hoc, si qua socius ratione requirit:
Infer; habent etenim, quotiens sitis exigit, undas
Et sua placare possunt incendia pransi.
Aut aliter: quodvis animo preconcipe festum
Et quantis ab eo distet scrutare diebus.
Hoc ubi responso cognoscis, protinus infer:
In quo stat, stabit, perstabit et amplius ipso,
Huc nisi porrectus veniet nos visere Bacchus.
Hoc te sub quodam sermonis veste loquentem
Quis dubitat pateram distantem poscere? Quod tunc
Obsequium veniet, veniet ridenter amicis,
Forsan et ex illo succrescet origo iocandi;
Scilicet ut Libycus dicaris protinus Hammon,
Qui cithera vocis nec apertum dantia votum
Verba seras, Phariusque nichil distabis Anubis;
Et tunc quando bibis, nequaquam respice circum.
Nulla tamen, nisi cum vacuo pausaverit ore,
Pocula prebebis, sed enim tibi prebita sumes.
Nec tamen invades, donec quod adhuc teris ore,
Traicias ventri. Nunquam debere repelli
Quicquid prebetur mensas generale per omnes,
Ne contemptorem contemptus culpa sequatur.
Ista tamen multas submersit Scylla carinas
Simplicitate viam plus quam ratione sequentes.

---

323. **L.** *prosecta,* **h.** *volatas.* — 324. **L. G.** *quod non.* — 325. **h. b.** *importat.* — 326. **S.** *teget,* **G.** *affatus,* **L.** *voto,* **h. b.** *modicam.* — *vocem.* — 328. **L.** *primates,* **S.** *primatos,* gl. corr. *primates,* **h. b.** *pennatos.* Diefenbach. s. v. pinna: *vischschuppe.* **G.** *utcunque.* — 329. **L.** *hinc,* **G.** *hec,* **L. G.** *socius si qua,* **G.** *exquiret.* — 330. **h. b.** *hinc etenim.* Diefenbach. s. v. inferre: *intragen,* vel *sprechen.* — 331. **h. b.** *Quod sua,* **h.** *branci,* **b.** *pranci,* Diefenbach. s. v. brancus: *kele, gorgel.* — 333. **L.** *distat scitare,* **G. h. b.** *perquire.* — 334. **L.** *eo tenus* **h. b.** *promptius.* — 336. **L. h. b.** *veniat,* **L.** gl. **S.** *nec nisi.* — 337. **G. h. b.** *dubitet,* **h. b.** *quo tunc.* — 339. **L.** *veniet, veniat,* **G. h. b.** *in te ridentis amici.* — 340. **L. G.** *Forsitan ex.* — 342. Jacobus coni. *voces,* **h. b.** *cum cythera,* **G.** *aperta.* — 343. **S.** *qui nichil,* gl. corr. *nil.* — 344. a cod. **S.** hic versus abest. — 346. **L.G.** *etenim.* — 349. *generale* scil. praeceptum est. — 351. **S.** *Illa,* **h. b.** *multa,* **S.** *submergit.*

---

331. pransi *enbizzen.* — 341. Hammon *ein schimpflicher got, ein froelich schuempfer.* 342. cithera vocis *mit einer haimlichen süszen red.*

Digitized by Google

Vnnd dim geſellen baß zur handt
So ſoltu nit mit offener ſprach
Zu heiſchen dir lon ſin ſo gach
Sunder verr vnnd wit gon vmb den bry
Als ob du ſigſt ein ar oder wyh
Mit vmbred ſoltu dich began
Vnnd vorderen ſuſerlich vnnd ſchon
Mit verborgen wortten das geſcheh
Das man ein hietlein dar vff ſeh
Vff ſolliche form, macht du ob diſch
In tieffem waſſer loben viſch
Vnnd ſprechen das ſie ſelbig ſint
Ob dann die vrſach frogt din frindt
Wie du das meinſt, ſprich witer dar
Dann ſo ſie durſtes werden gewar
Sint ſie ſo nahe des waſſers fluß
Das ſie leſchen ir hitz alſus
Oder nym dir fur ein heligen tag
Wie nohe der ſig fließlich herfrag
Vnnd wan man dir das eigentlich ſeyt
So ſig zu antwurt alſo bereit
Er kum recht zu har wann er well
Allein wer bacchus vnßer geſell
Vnnd brecht vnnß diß ior gutten win
So mochten wir deſt frolich ſin
So wirt verſtanden bald din vermein
Durch trinckens willen das allein
Von dir ſint ſollich wort geredt
Vnnd machſt ouch lachen an der ſtet
Din frundt, das er dir dinſtlich buidt
Das trinckgeſchirr on allenn nidt
Vnnd gibſt ein anfanck ſchimpfes wort
Dann ſo von dir alſo gehort
Verborgen red vnnd hoſzucht wirt
Meynt man du ſigſt von diner geburt
Vß lybia der got hammon
Oder vß egipten anubis ſchon
Doch halt in drincken diß zucht ouch
Guck nit vmb dich gleich wie ein gouch
Laß ruowen vor den leren mundt
Ee dir das trincken dar yn kumbt
Doch ob man dir den becher biet
Entpfach den, doch flißlich dich hiet
Heb den nit gen dem munde dar
Biß du verſchlucket habeſt vor

Digitized by Google

Nec tu per blanda disci commercia turpi
Curre latrocinio nec segmata macra sodali
Apponas, ea des, tibi que dulcore palatum
Conciliant meritumque sui candore lucrantur.
Quin potius, ne quid exuberet imparitatis
Sint socii potiora iube, tua nolit haberi
Ambitiosa fames nec se respectibus aptet.
Regna tenet gustus, ferclorum kyrios, ad plus
Lata tribus digitis; et nos sapientia tantis
Ardemus studiis, quibus ob tam pauperis vnum
Imperium regis argentum corpus amicus
Perditur obruitur offenditur? Exeat illud
Morsellus regnum fiatque quod vnus id alter,
Nec vincat solidis tribus emptum, quod stipe venit.

De convivatione cum mulieribus.

Supremum cuius comedens in federa transis
Nympha subit lampas animi, formosa studenti
Pagina nature, lux et decus addita mense.
Huic iunctus quid agas caveasque videre memento.
Sed venit hec animis ultro sapientia, cuius
Dictator lascivus amor, quapropter et ipse
Verba premam, quivis suus est hac arte magister
Nil doctoris egens. Quis enim, qui novit amorem,
Munera non novit teneris prestanda puellis?
Ne truncata tamen cepte descriptio mense
Deroget autori, libet hic non sistere tanquam
Nota loqui restat, sed ut ordo lege fruatur
Principio finem, capiti subiungere caudam.

---

353. **h. b.** *Non.* — 355. **G. h. b.** *dans.* — 356. **L.** *meritoque,* **G. h. b.** *sibi,* **L.** *dulcore.* — 357. **G. h. b.** *sed potius,* **L.** *siquid.* — 358. **L.** *Segmata sint socii iubeas.* — 359. **L.** *ut se.* — 360. gl. **S.** quidam libri habent *glutonis kyrios* id est avidorum, *ad plus* gl. **S.** expl. ad maius, ad maximum. — 361. Jacobus coni. *et, proh sapientia,* at *sapientia* participium est et idem valet quod *sapida.* Habichius legit *et nos, sapientia, tantis.* — 365. **L. S.** *fietque quod,* **G. h. b.** *fiat,* **h. b.** *quod et vnus et alter.* — 366. **L. S.** *vincet.* Habichio verba corrupta videntur, *vnus — alter* scil. morsellus, *stips* est obolus, Diefenbach: nummus parvulus, gl. **S.** expl.: unum non magis appetas quam alterum nec morsellus, qui est parvi pretii, vincat emptum tribus solidis. — 367. **L. G.** *comedens cuius in,* **h. b.** *comedens in cuius federa.* — 368. **S.** *sedentis,* gl. corr. *studentis.* — 370. **L. G. h. b.** *caveasve.* — 371. **h. b.** *hic.* — 373. **S.** *parte.* — 374. **L.** *enim cognovit.* — 376. Poeta bene meminit ea qua Horat. exponit A. P. init. — 377. **L.** *sistere verum.* — 378. hic versus abest ab omnibus praeter **S.**

---

360. gustus *der koster.* — 383. pretende *du fürstreck.*

Digitized by Google

Alles das du kuwend biſt
Gemein hofzucht ob allen diſch
Iſt das man nit vßſchlagen ſol
Das man eim buit vff diſches mal
Das nit verſchmahend, der veracht
Werd, ders in frintſchafft dir hat bracht
In diſem wirbel ſint vil ſchiff
Verdorben durch einfaltig ſchliff
Do ſie zu yn nit nomen das
Do mit ſie erholten ſchuld vnnd haß
Louff ouch nit raubend vff dem diſch
Es ſig fleiſch vogel wilpret viſch
Das du daß beſt behaltteſt dir
Das mager legſt eim andern fur
Oder fur yn gryffeſt in die blatt
Do mit dir werd din full wanſt ſatt
Vnnd freſſeſt alles feißt allein
Teil was du nymbſt in rechter gemein
Vnnd fliß dich allzitt ſollicher maß
Den beſſern teil dim geſellem laß
Nit halt dich in dines freſſens fluch
Als ob kein boden wer am buch
Hiett dich ouch vor dem aller meiſt
Das du nit den letſten muntvol treiſt
O dorecht iſt menſchlich gemiet
Das es durch geſchmack der ſpiß verwiet
Vnnd gantz kein acht hat zucht vnnd ere
Do mit es ſich verſchuldet ſere
Der ſchlunt der herr iſt vber die ſpiß
Der hat nit witt maß noch wiſe
Sin rich iſt dryer finger breit
Vnnd der menſch hat alſo groß arbeit
Wie er den full mit eſſens ſchmack
Dar vmb vbt er ſich allen tagk
Das er durch ſo ein ſchnodes rich
Verzeret land, gold, frind, vnnd ſich
Do mit er thueg dem ſchlunt genug
Das iſt ſin rich der ſtinckend krug
Den er muß fullen tag vnnd nacht
Der ſchlechten ſpiß er wenig acht
Den beſten win, das ſieſſeſt moßt
Nut gluſtet yn das wenig koſt
Zu leſt ob ſich von gluckes loß
Begeb das ſig din diſchgenoß
Ein frowenbild von hoher art

Digitized by Google

Virgineo lateri, quantum reverentia prestat,
Esse potes salvo vicinus honore, tamen non
Esse premendo gravis et quamvis ipsa sedebit
Digna sede satis, ipsi pretende querelas:
Non bene, non apte, non ut sit digna sedere.
Tunc tu pulvillo clunes et crura levabis
Supposito te teste nimis pendentia scamno.
Hic tibi curetur hilari promptoque placere
Obsequio domineque pios concire favores.
Hic tibi ridendum, sed non nimis, hic tibi quicquid
Dulce retractandum, quicquid delectat agendum,
Hic tibi precipue sit pura mente colendus
Verborum morumque favus. Fuge stulta nec aude
Rusticitas intrare domum vel tangere mensam,
Fercula qua iuncta delibat Naso Corinna.
Cede locum ruditas, tibi quid commune cibisque,
Quos condire decor et pigmentare faceti
Gratia moris habet? ubi si sine gestibus audet
Convescens aliquid aut sumat, gratia mense
Accipit occasum patiturque facetia fatum.

Exhilaratio convivii post fercula.

Paulatim tandem cordi rorante Lyeo
Letitiam rosulasque genis et verbula linguis
Fas tibi verborum vultus ad ludicra quevis
Inclinare scias teneramque cupidinis aurem
Vellere promendo delectatoria quedam,
Que teneros audita iuvant tacitaque perurant
Auditus facula cum titillamine mentis.
Hec explanando tibi non illumino, nam tu,
Que non aure trahis, acie rimabere mentis.
Totus in exemplis mundus iacet, et tibi non est

---

382. **G. h. b.** *esto — apta sedebit Digna et.* — 383 **L. S.** *Tanquam sede,* **L.** *parcente quereris,* **S.** *parcendo queraris,* gl. corr. *pretende querelas.* — 385. **L.** *Tum vel pusillo — levato,* **S.** *pugillo,* gl. corr. *pusillum,* **G. h. b.** *Tunc quoque.* — 387. **h.** *curretur.* — 390. **h. b.** *tractandum.* — 391. hic versus abest a **L** et **G. S.** *Hec — colenda — favo.* — 392. **G. h. b.** *nec ausit.* — 393. **G. h. b.** *nec tangere,* **S.** *mensas.* — 394. **L.** *que iuncta,* **S.** *delibat vase,* gl. corr. *Naso,* **G. h. b.** *lance Corinna.* — 395. **L.** *cibis est.* — 396. **h. b.** *pigritare.* — 397. **G. h. b.** *nil sine.* — 398. *aliquis. summum.* **S.** *mente,* gl. **S.** corr. *certe,* **L.** *certe.* — 401. **L.** *lingue.* — 402. **h.** *quamvis.* — 404. **G. h. b.** *quevis.* — 405. **G. b.** *iuvent,* **h. b.** *perurent.* — 407. gl. **S.** *exemplando.* — 408. **L.** *quod capis.* — 409. **L.** *exemplo,* **G. h. b.** *meus est,* gl. **S.** exp. *non est*: non contingit.

---

386. pendentia *hangend.* — 396. pigmentare *durchsuezzen.*

Digitized by Google

Oder ein ſchone iungfrow zart
Das iſt des gantzen diſch ein zyr
So guck vnnd lug dir eben fier
Hiet dich gar eben, zucht dich fliß
Dann ſie warnymbt din wort vnnd wiſe
An ſollichem ort felt eim zu ſynn
Wißheit gedicht vß geiler mynn
Dar vmb ich ſchwig zu diſer friſt
Yeder ſyn ſelbs meiſter iſt
Vnnd darf keins vnderwiſers me
Dann wer do weiß wie lieb zugee
Vnnd weis was recht der bulſchafft iſt
Der weis wol was den frowen briſt
Vnnd wie mann ſol mit yn vmbgon
Mit ſchimpfred vnnd hofieren ſchon
Dar vmb das nit villicht mit ſchrantz
Des diſch beſchribung fig nit gantz
So will ich witer fur mich gon
Vnnd diſes alſo ligen lon
Ouch machen end dem anfanck glich
Das ſchwantz vnnd kopf vereinen ſich
Du magſt dich an einer iungfrow ſydt
Mit eren ſetzen wol on nydt
Vnnd ſin mit zucht ir nochbur ſo
Doch eng ſie nit, ruck nit zu noh
Ob ſie ſchon eben ſitzt vnnd recht
Zeig dich doch als ein dinſtbar knecht
Sprich frow es iſt in truw mir leit
Das euwer ſitz nit baß iſt bereit
Vnnd ir nit ſitzen oben dran
Do ir die beſſer ſtat mocht han
Stand do mit vff buit ir mit witz
Ein kuſſen das ſie dar vff ſitz
Buck dich ſuch ir ein ſchemel bald
Das ſie ir fießlin dar vff halt
Do lug mit dinſt vnnd diſches kunſt
Das du erwirbſt der frowen gunſt
Do lach, doch nit allzit zu vil
Do trib all ſchimpf vnnd freiden ſpil
Hie bruch fieß wort vnnd ſytten gut
Fluch narren werck, ſchlach vß dim mut
Burſchafft, dann ſie ſoll huſſen ſin
Nit kumen zu dem diſch hin yn
Do frow chorynna ſitzen iſt
Grobheit was duſtu ob dem diſch
Der nut dann zier vnnd er ſol han
Hofzucht allein fig vff dem plan
Von vnuernunfft lid ſie kein not
Oder diſchlich ere iſt gantzlich dot

Digitized by Google

Scire, quid auriculis tribuas muliebre tenellis.
Multa quidem dici poterant, sed carminis hora,
Singula si dicam — inopem me copia fecit.

Non totum esse comedendum quod in disco ponitur.

Queris an expediat discorum munera toto
Evacuare tenus desiderioque volentis
Non obstare gule, reor et respondeo: non sic!
Cum sit honestatis victoria parcere parti,
Que mox ad mensam migret translata minorem,
Ac inclinati grates excelsior ipsa
Demonstrat capitis dulcis dape, dulcis honore.

Levata mensa quid fiet.

Hactenus in mensa verbis animoque morantes
Otia iam ludique vocant; presentia venit
Aspicienda coci; manuum collutio sicut
Sumendos preiit, sic sumptos rite sequatur
Non spernendo cibos; sed non generaliter, unum
Quippe requirit herum, qui tanto prerogat, ut sit
Solius illa sui, neque ni iubeatur ab ipso,
Postremas has tangat aquas quicunque minorum.
Inde vale dicit surgens maioris ab ore
Procedensque calix per quoslibet ordine, donec
Astantes biberint et cum maiore ministri.
Hoc ipsis quasi servati retributio quedam
Obsequii, sic mos inolevit; iure videtur
Deberi typicatque rudem, que mandat abire
Tanto durantis famulantes tempore mense.

Conclusio boni operis.

Si tamen ista secus (nec enim mos omnibus unus)

---

410. **L. G.** *quod*, **L.** *tribues*. — 411. **h. b.** *orsa*. — 412. **G.** *si digner*, **h. b.** *subiciens*. — 415. **L.** *reor male sed*, gl. **S.** corr. *non sic* in *quod non*. — 417. **L.** *migrat*, **h. b.** *minorum*, gl. **S.** expl, famulorum. — 419. **S.** *demonstret*, excelsior scil. mensa, ipsa scil. parte. — 420. **L.** *moratus*. — 421. **L. S. h. b.** *vacant*. — 422. **L.** *Accipienda*, **S.** *collotio*. — 423. **h. b.** *sequetur*. — 425. **h. b.** *Querit herum quippe cui tantum*. — 426. **L.** *ipsa sui*, **G.** *capiat prior hanc herus ipse*, **b. h.** *capiat prior has herus ipse*. — 427. **G. h. b.** *quoque tangat*. — 428. **b. h.** *valedicat*. — 430. **S.** per rasuram: *etiam de more*. — 432. **h. b.** *consuevit*. — 433. **S.** per rasuram: *rudam* (v. Diefenbach. s. v.), **gl.** expl. virgam. — 434. **L. G. h. b.** *Toto*, **L.** et gl. **G.** *curate*, **G.** *durante*. — 435. **G. h. b.** *quia non mos omnibus idem*.

---

421. vacant *anligent*.

Digitized by Google

So nun gemach der ſenffte win
Schlicht vnnd ouch trufft dem hertzen yn
Vnnd machet frolich das gemiet
Vnnd hitziget wol der backen blied
Vnnd machet geng zur red die zung
So thun mit wortten manicheu ſprung
Neig dich zu dem das machet ſchimpf
Doch halt mit worten allzit glimpf
Das man dich gern vnnd frolich hor
Sig dir kein lieplich red zu verr
Die do dy zartten oren ergetz
Vnnd heimlich das gehor beſetz
Zu brennen das mit fackels flamm
Das eret großlich dinen nam
Es iſt nit not erzelen gar
Vß dim gemiet dich ſelbs erfar
Wie du dich halten ſolt zu mol
Das du gefalſt der frowen wol
Des iſt die welt gantz biſpiel voll
Wie mann die frowen eren ſoll
Mit zucht, vernunfft, beſcheidenheit
Das ich dir vil do von hie ſeit
So iſt der ſtuck ſo wenig nicht
Das ſie hertrag myn kurtz gedicht
Es hilfft ouch nit das ich ſag eins
Vor vile kan ich erzelen keins
Ob du mich furter frogſt alſus
Ob du ſolt eſſen alles vß
Das dir kumpt vff din teller gon
Oder ob ein teil ſolt ligen lon
Sprich ich das ſig die groſte ere
Das dir din teller nit ſtandt ler
Vnnd das du ſchonſt eins teils der ſpiß
Die von dir kum nach diſches wiſe
Vnnd fur das geſind getragen werd
So ſpuret man an dir hoflich berd
Vnnd neigt man dir mit houptes nick
Vff din hoffzucht thut man vil blick
Ouch halteſt du ere, ſydt, vnnd maß
Das man nit ſprech du ſigſt ein fraß
Biß har ſint wir mit ſynn vnnd wort
Geſeſſen an des diſches bort
Nun kumbt die muoß vnnd hoflich ſpiel
Do mit ſo kurtzen wir die wil
Der koch ſich ſehen laßt ouch dann
Noch dem gelert iſt haff vnnd pfann
Do mit nympt man das waſſer ſchon
Das ſoll glich vff das eſſen gan
Wie es dar vor geſchehen iſt

Digitized by Google

Cernis agi, me de falso non argue, qui non
Omnia, que menti poterant occurrere dixi,
Nec mores, iuxta quos fit mutatio, novi.
Sum verum pro parte rei maiore locutus
Doctoresque meos, quos re sequor, ore secutus.

Explicit Fagifacetus.

---

436. **L. G.** *Contigerit,* **h. b.** *Contigerint.* — 437. **h. b.** *scripsi.* — 440. **h. b.** *ere secutus.*

Digitized by Google

Nit das der ſpiſe vt ſuſers briſt
Sunder das ſie geeret werd do mit
Es iſt ouch gar ein hoflich ſyt
Doch nit eim yeden ſollichs zimbt
Allein der herr das waſſer nympt
Dem gehort es zu von recht allein
Dar nach gibt man es ouch in gemein
Dar vff ſoltu ouch halten das
Sprich fliſslich deo gratias
Darnoch es an ein ſcheiden got
Des iſt ein friſcher trunck der bott
Den hebt man an dem groſten an
Vnnd buit yn darnach yederman
Den geſten, dyenern, allen gar
Do mit man yn bezalet bar
Irs dinſtes das ſie hant gehart
Vnnd vff den diſch ſo fliſslich gewart
Von gewonheit blibts nit vnderwegen
Eim yeden gibt man ſant Johans ſegen
Ob nun wer ander ſytt vnnd wiſs
An manchen orten eſſen ſpiſe
Bitt ich vrlap, ich weis das nitt
So manig lant, ſo manig ſitt
Dar vmb man mich nit ſtroffen ſol
Dann ich nit hab geleret wol
Die anderung der lantdsgebruch
Dar vmb ich villicht etwen ſtruch
Doch weis ich wol das ich on meil
Beſchriben hab den groſten teil
Vffweg der meiſter myn gericht
Do mit ſo end ich diſs gedicht
Gott well vnſs rechte hofzucht geben
By ym, do iſt das ewig leben.

Amen.

Translatum in teuthonicum
Baſilee per Sebaſtianum Brant
Vtriusque iuris doctorem. An-
no etc. Nonageſimo kalendis
aprilibus.

BIBLIOTHECA
REGIA
MONACENSIS

Digitized by Google

Digitized by Google

CORRIGENDA.

Pag.	10	lin.	19	legendum	*iure ille*
ibidem.	-		21	-	*Fabricii*
pag.	13	-	22	-	*debetis*
-	18	-	27	-	*vocabula*
-	30	vers.	141	-	succurre
-	36	-	227	-	Bacche
-	38	-	235	-	Bacche

F. Hessenland, Stettin.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Buchbinderei
Seb. Sinimel & Sohn
München 62
Wasserburger Landstr. 206

Digitized by Google